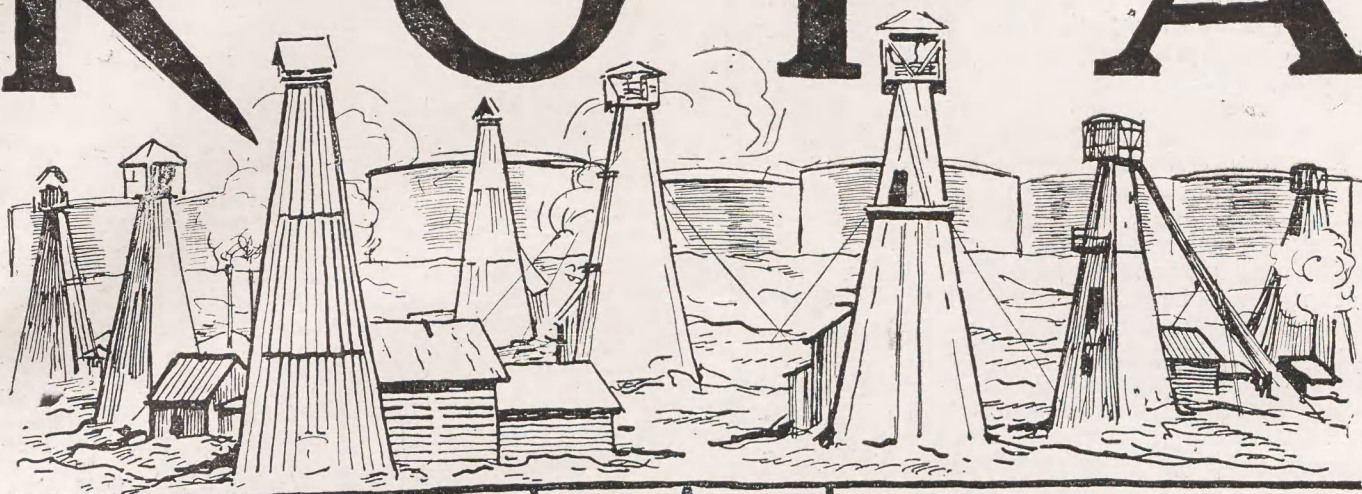
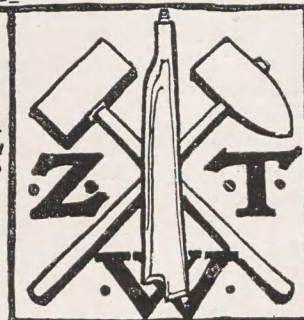


ROPA



PRZEMYSŁ
HANDEL
ORGAN ZWIĄZKU
TECHNIKÓW
WIERTNICZYCH



TECHNIKA
PIŚMIENNICTWO
ORGAN DES VER-
BANDES DER BOHR-
TECHNIKER

Nr. 7. Tom V. 15. kwietnia 1913. — Borysław — 15. April 1913. V. Band. Rok III.

Handel ropą.

Niezwykła gorączka panowała w czasie ostatniej wyżki cen ropy na lwowskim targu ropnym a w szczególności na terenie tego targu w kawiarni „Grand“.

Reprezentanci wszystkich stanów i zawodów znosili mniejsze i większe kapitały i kupowali „ropę na spekulację“ nie mając zgoła pojęcia co to jest ropa i jak się nią handluje. Naturalna rzecz, że w spekulacjach tych nie było ani żadnej taktyki handlowej, ani zrozumienia samego interesu, a tem mniej jakiegobądź pojęcia o czynnikach jakie na cenę ropy wpłynąć mogły.

Ten niezorganizowany handel ropą przyczynił się znacznie do stworzenia ostatniej zniżki cen ropy. Oto, co o tym handlu mówi p. Dr. H. Loewenherz, dyrektor Praskiego Banku kredytowego we Lwowie, w wywiadzie podanym w „Słowie polskim“:

„Co prawda, ceny ropy szły w górę w tempie zbyt szalonym. Kiedy bowiem w połowie grudnia za 100 kg. ropy borysławskiej płacono około 6.60 kor., można było w niespełna dwa miesiące później uzyskać za ten sam towar cenę 10 k. 25 h. Oczywiście taka nagła wyżka cen przyciągnęła na targ ropny cały szereg spekulantów, goniących za łatwym i nagłym wzbogaceniem się. Działo się to tem łatwiej, ileż w kawiarni „Grand“ — w tem głównem siedlisku handlu ropą we Lwowie — można było imiennie

Der Rohölhandel.

Eine ungemein hohe Spannung herrschte auf dem Lemberger Rohölmarkte oder eigentlich im Kaffee „Grand“ während der letzten Preissteigerung.

Vertreter aller Stände und Berufe brachten dorthin ihre kleinere und grössere Kapitalien und kauften „Oel auf Spekulation“ ohne überhaupt eine Idee über die Ware selbst und die üblichen Handelsusancen zu haben. Es ist selbstverständlich, dass bei solchen Spekulationen weder von einer Handels-taktik noch Verständnis für das Geschäft selbst und um so weniger von irgendeinem Begriffe, welche Momente auf die Rohölpreise Einfluss haben können, die Rede sein konnte.

Dieser unorganisierte Rohölhandel hat zu dem letzten Preisrückgange bedeutend beigetragen. Darüber spricht sich Herr Dr. H. Loewenherz, Direktor der Filiale der Prager Kreditbank in Lemberg, in einem Interview, veröffentlicht in „Słowo polskie“ folgendermassen aus:

„Wahrhaftig sind die Rohölpreise in einem zu schnellen Tempo gestiegen. Wenn namentlich gegen Mitte Dezember K. 6.60 per 100 kg. Boryslawer Rohöl gezahlt wurde, konnte man zwei Monate später für dieselbe Ware K. 10.25 erzielen. Es ist verständlich, dass ein so plötzlicher Aufschwung in den Rohölpreisen an den Markt eine ganze Reihe von Spekulanten, welche nach leichten Verdiensten jagen, heranlockte. Es geschah dies um so leichter,

wskazywać na szczęśliwe jednostki, które w krótkim czasie kilkadziesiąt tysięcy koron a nawet i więcej zarobiły.

Jako reflektanci na ropę pojawiają się tedy — za pośrednictwem zawodowych komisyonerów i senzalów — handlarze papieru, towarów bławatnych, rzeźnicy, koncypienti adwokacy, rolnicy i właściciele dóbr. Oczywiście, iż te żywioły, niebaczne na wszelkie ostrzeżenia, za mało obznajomione ze spekulacją, a przeważnie materialnie słabo zasobni, przy najłżejszym przesileniu tracą nietylko osiągnięte w międzyczasie zyski, ale także i szczupłe kapitały, które byli w stanie w tę spekulację włożyć. Wyzbywając się panicznie przy najłżejszym spadku cen, towaru, który zakupili tylko w nadziei, iż cena jeszcze bardziej w górę pójdzie, szerzą derutę w kołach swoich, również niewprawionych do spekulacji, znających i w ten sposób — jak to przy każdej wybujałej spekulacji widać — powodując pewien moment chłodniejszej rozważki, uprzątniający interesowanym, iż ceny nie zawsze idą w nieskończoność w górę, ale przychodzi także i chwila zwrotu w dół.

Ten niezorganizowany handel ropą, odbywający się w kawiarni, czyni kwestę aktywowania giełdy towarowej we Lwowie nader piękną i aktualną. Jest to jedynym w swoim rodzaju zjawiskiem, aby targ produktu, stanowiącego dziennie nieraz miliony obrót, zależny był od przygodnych gości kawiarnianych, a nie odbywał się — jak to w zorganizowanym społeczeństwie kupieckim być powinno — na giełdzie.

Oprócz wybujałej spekulacji, wpłynęły jeszcze na niższe cen ropy i dwa dalsze powody, które obecnie pod rozważkę wzięte być muszą, jakkolwiek im tylko przemijające znaczenie przypisać należy.

Pierwszą z bliskich i bezpośrednich przyczyn nagłego spadku cen o prawie 50 halerzy, jest kwestia zaopatrzenia się w gotówkę, potrzebną do zapłacenia cen kupna na ropę. Wedle panującego zwyczaju w tym handlu, przypada termin zapłaty i odbioru ropy na 15. każdego miesiąca, a o ile kupujący znany jest jako człowiek zasobny, może on w bankach, a nieraz i u prywatnych kapitalistów, otrzymać na zastaw zakupionej ropy odpowiednią kwotę, potrzebną na dopełnienie swoich zobowiązań wobec sprzedającego. Jak długo cena ropy była niska, nie wymagał handel ropą tak wielkich kapitałów. Instytucja bankowa, która chciała milion koron przeznaczyć na lombardowanie ropy, mogła tym kapitałem jeszcze przed kilkoma miesiącami półtrzecia do trzech tysięcy cystern ropy bezpiecznie i bez ryzyka lombardować. Dzisiaj, skoro się przyjmie za podstawę lombardu zaliczkę w wysokości 80 proc. ceny targowej ropy (zaliczkę w takiej wysokości bardzo ryzykowną), można kapitałem miliona koron nie wiele więcej, jak $\frac{1}{3}$ część poprzednio wymienionej ilości ropy w zastaw przyjąć, czyli innymi słowy na lombard 3000 cystern ropy potrzeba było w lutym prawie 2 i pół miliona koron zaryzykować. A i wówczas jeszcze właściciel ropy musiał włożyć kilkakrotnie więcej gotówki własnej.

Spekulanci z ulicy — mało albo i zupełnie nie znani — ludzie, którzy wkładem kilku tysięcy koron chcieli w ciągu kilku tygodni drugich tyle zarobić, nie mogą z natury rzeczy znaleźć wysokiego kredytu na zastaw ropy przy wygórowanych cenach, a brakuje chociażby 10 proc. gotówki do zapłacenia ceny

dass man im Kaffee „Grand“ — dem Domizil des Rohölhandels in Lemberg, die Namen der Glücklichen nannte, welche binnen einer kurzen Zeit grosse Verdienste davontrugen.

Es tauchten nun auf dem Markte als angehende Rohölkaufher durch Vermittlung der Berufskommissionäre und Sensale — Papierhändler, Schnittwarenhändler, Fleischhauer, Konzipienten, Landwirte und Gutsbesitzer auf. Diese Elemente, alle Warnungen unbeachtet, mit der Spekulation selbst sehr wenig vertraut und vorwiegend an Kapitalmangel leidend, verlieren bei der schwächsten Krisis nicht nur die in der Zwischenzeit erreichten Gewinne, sondern auch die kleinen Kapitalien, welche sie in die Spekulation einzubringen im Stande waren. Bei dem kleinsten Preisrückgange trachten sie im panischen Schrecken die Ware, welche sie in der Hoffnung, dass der Rohölpreis steigen wird, angekauft haben, los zu werden, verbreiten in den Kreisen ihrer, mit der Spekulation auch nicht vertrauten Bekannten die Derute, indem sie dadurch ein Moment der Besinnung schaffen, welche den Interessierten die Tatsache an die Augen bringt, dass die Preise ins Unendliche nicht steigen können, vielmehr, dass es auch Momente des Preisrückganges gibt.

Dieser unorganisierte Rohölhandel, welcher im Kaffeehaus stattfindet macht die Angelegenheit der Aktivierung einer Warenbörse in Lemberg sehr dringend und aktuell. Es ist eine ganz abgesonderte Erscheinung, dass der Markt eines Produktes, in welchem sehr oft ein Millionenumsatz im Tage zu verzeichnen ist, von Kaffeehausgästen abhängig sei anstatt, wie dies in einem organisiertem Handelsmilieu sein sollte, auf der Börse stattfinde.

Neben der ausschweifenden Spekulation gibt es noch zwei andere Ursachen, welche obzwar sie von einer temporären Bedeutung sind in Betracht gezogen werden müssen.

Von den unmittelbaren Ursachen des Preisrückganges muss in erster Linie die Frage der Verschaffung der zur Zahlung des Kaufpreises nötigen Barschaft genannt werden. Der im Rohölhandel herrschenden Usance zufolge fällt die Zahlungsfrist und der Übernahmstermin für das Rohöl am 15. eines jeden Monats. Falls der Käufer als gut situiert bekannt ist, kann er bei den Banken oder auch öfters bei Privatkapitalisten auf Rechnung des angekauften Rohöles eine Anleihe erhalten, welche ihm ermöglicht, seinen Verpflichtungen am Liquidationstage nachzukommen. Solange der Rohölpreis niedrig war, erforderte der Rohölhandel keine grossen Kapitalien. Eine Bankinstitution, welche eine Million Kronen zu Lombardzwecken bestimmte, konnte mit diesem Kapital noch vor einigen Monaten ein Quantum von zweienhalb bis drei tausend Zisternen lombardieren. Heute, wenn als Lombardbasis ein Vorschuss von 80% des Marktpreises gilt, ist man im Stande mit einem Kapital von einer Million Kronen nicht mehr als $\frac{1}{3}$ des obgenannten Quantums in Versatz zu nehmen, oder anders gesagt für den Lombard eines Quantums von 3000 Zisternen Rohöl musste man im Februar beinahe $2\frac{1}{2}$ Millionen Kronen riskieren, wobei auch der Käufer selbst paarmal Hunderttausend Kronen bar einlegen musste.

Die Spekulanten von der Strasse, wenig oder gar unbekannte Leute, welche mit einer Einlage von ein Paar tausend Kronen binnen einiger Wochen das Doppelte zu verdienen suchen, können selbstver-

kupna za ropę, zniewala ich do wyzbycia się kupionej terminatki za wszelką cenę, byle tylko jakieś resztki ze złożonego zadatku wyratować, któryby musiał zostać uznany za całkiem przepadły, gdyby kupujący w terminie ropy nie odebrał.

Chwalebne starania pewnych instytucji i jednostek, aby uzyskać większe kapitały na lombardowanie ropy, nie znalazły w wiedeńskich instytucjach finansowych oddźwięku, a ryzykowość interesu nakłada oczywista na kierowników instytucji obowiązkiem ostrożności, zaś brak ogólny pieniędzy w Austrii rezerwę przy kultywowaniu tego rodzaju interesów.

Dalszą tedy konsekwencją spopularyzowania spekulacji ropą w kołach nie mających nawet pojęcia o tem, jak ropa rzeczywiście wygląda, jest też przeniesienie własności tego towaru z rąk silniejszych w ręce finansowo słabsze, a obecni posiadacze znowu nie mając możliwości znalezienia kredytu dla handlu, do którego za mało gotówki włożyli, wyzbywają się równie lekkomyślnie towaru, jak lekkomyślnie towar ten nabywali i powodują temsamem przesadną panikę i derutę na targu, wypychając towar ten bogatszym spekulantom, którzy będą w stanie przeczekać i zarobić.

Jest atoli jeszcze i przyczyna dalsza, powodująca niższe ceny. Rząd postanowił ze swoich zapasów ropnych, nabytych za bezcen przed kilkoma laty od producentów, a wynoszących około 40.000 cystern, odstąpić rafineriom na r. 1913 kilka tysięcy cystern, zaopatrzyły się rafinerie w ropę dotąd zamkniętą i z targu wyłączone i nie będą zniewolone przez przeciąg kilku miesięcy zgłaszać się po ropę na otwartym targu. Oczywiście, iż podobny stan musiałby pokrzyżować plany hossistów zbyt finansowo słabych, niezdolnych spokojnie przeczekać dłuższy czas stagnację, aż znowu rafinerie na targu się pojawią i odciągną zapasy ropy, przeznaczone na sprzedaż.

To były czarne punkty, widoczne na horyzoncie targowym. Dla bezstronnej i wyczerpującej informacji nie powinienem atoli przemilczeć o faktach świetlanych, wskazujących na to, iż na zachmurzonym horyzoncie musi się niebawem i słońce pojawić. Przedewszystkiem zaznaczyć należy, iż chociażby nawet słabsi finansowo spekulanci ze stratami wycofać się musieli ze swego „engagement“, nie ma na razie powodu, przy uwzględnieniu obecnego stanu produkcji w Boryslawiu i Tustanowicach, do przerażenia i obaw, by ceny ropy w tem samym tempie, w jakim szły w górę spadły obecnie.

Faktem jest bowiem, iż obecna produkcja ropy w całej Galicji nie pokrywa zapotrzebowania rafinerii austro-węgierskich, a straszaków, jakoby rafinerie te ograniczyły się wyłącznie do zaopatrywania konsumpcji wewnętrznej, a zaniechały zupełnie eksportu fabrykatu za granicę i skutkiem tego mogły się zadowolić przeróbką około 40.000 cystern ropy mniej, nie należy zbyt poważnie traktować.

Pozycji handlowych w eksporcie, zdobytych ofiarami materyalnemi i walką konkurencyjną przez szereg lat toczoną z Amerykanami, nie wyrzeka się tak łatwo, chociażby z korzyścią — wywołaną przez chwilową koniunkturę, gdyż nawet laik łatwo pojmie, jak trudno taką opuszczoną placówkę na światowym targu napowrót zdobyć, skoro pomyślniejsza koniunktura do tego później zachęci. Ponadto ciążą na licznych rafineriach zobowiązania kontraktowe z za-

ständiglich speziell bei den hohen Rohölpreisen keinen hinreichenden Kredit finden, und falls ihnen auch nur 10% des Kaufpreises fehlen, sind sie gezwungen sich des gekauften Öles zu entledigen, um wenigstens einen kleinen Teil der gezahlten Angabe zu retten, welche falls der Käufer am Liquidationstage seiner Zahlungsverpflichtung nicht nachkommt, als gänzlich verloren angesehen werden muss.

Die Bemühungen einiger Institutionen und einzelner Personen zwecks Erlangung grösserer Kapitalien zur Lombardierung von Rohöl, haben in den Wiener Finanzinstitutionen keinen Abklang gefunden. Das Risiko dieser Geschäfte legt den Leitern der Bankhäuser die Pflicht der Vorsicht auf, während der allgemein in Oesterreich herrschende Geldmangel die Reserve bei Kultivierung derartiger Geschäfte.

Eine weitere Konsequenz der Popularisierung der Rohölspekulation in den Kreisen, welche nicht einmal den Begriff haben, wie Rohöl aussieht ist das Übertragen dieser Ware von kapitalskräftigen in kapitalsschwache Hände, während die letzteren, nachdem sie für den Handel, in welchen sie zu wenig Bares eingebracht haben, keinen Kredit finden können, die Ware ebenso leichtsinnig wie sie dieselbe kauften, los zu werden trachten, wodurch sie eine übertriebene Panik und Derute auf dem Markte verbreiten, indem sie die Ware den kapitalskräftigen Spekulanten in die Hände treiben, welche die Derute abzuwarten und zu verdienen im Stande sind.

Es gibt noch einen weiteren Grund des Preisrückganges. Die Regierung beschloss von ihren vor einigen Jahren von den Produzenten zu Spottpreisen angekauften Rohölvorräten, welche zka 40.000 Zisternen betragen, den Raffinerien für das Jahr 1913 einige tausend Zisternen abzutreten. Auf diese Weise wurden die Raffinerien mit einem Rohöl versorgt, welches bis dahin dem Markte unzugänglich war, und werden die betr. Raffinerien ihren Rohölbedarf einige Monate lang auf dem freien Markte nicht decken müssen. Dieser Umstand musste die Pläne der kapitalsschwachen Haussisten kreuzen, welche eine längere Stagnation nicht aushalten konnten.

Das wären die auf dem Horizonte sichtbaren schwarzen Punkte. Um jedoch die Situation unparteiisch und ausführlich zu besprechen, darf man auch die lichten Punkte nicht verschweigen. Vor allem muss bemerkt werden, dass obwohl die kapitalsschwächeren Spekulanten sich mit Verlusten aus ihren Engagements zurückziehen müssten, doch gibt es momentan unter Berücksichtigung des Produktionsstandes in Boryslaw-Tustanowice keinen Grund zu Befürchtungen, dass der Rohölpreis im selben Tempo, wie er gestiegen ist, fallen sollte.

Tatsächlich ist die gegenwärtige Produktion ganz Galiziens nicht im Stande, den Bedarf der österreichisch-ungarischen Raffinerien zu decken. Die Befürchtungen, dass die Raffinerien sich bloss auf die Versorgung der Inlandkonsumtion beschränken und auf den Raffinadeexport verzichten möchten, und demzufolge um 40.000 Zisternen Rohöl weniger verarbeiten müssten, können nicht ernst genommen werden.

Auf die durch Geldopfer und jahrelangen Kampf mit den Amerikanern errungene Position im Exporthandel verzichtet man nicht leicht — sogar in dem Falle, wenn dies zur Zeit günstig erscheint, denn es ist ja selbst für den Laien begreiflich, wie schwer es kommen möchte, den verlorenen Posten am Weltmarkte wieder zu erringen, wenn eine günstigere

granicznymi odbiorcami, nakładające na nich obowiązek eksportowania ropy, benzyny i rozmaitych smarów, a tym już zaciągniętym zobowiązaniom muszą one zadosyć uczynić bez względu na terazniejszą cenę surowca.

Ta ostatnia okoliczność każe nie przeceniać doniosłości faktu sprzedaży 5 tysięcy cystern przez rząd rafineriom austro-węgierskim, gdyż łącznie z tą transakcją niezawodnie rząd zechce się zwolnić od obowiązku dostarczenia ropy, sprzedanej mu z odbenzyniarni rządowej w Drohobycz, po cenie bardzo niskiej, t. zw. „blokowi rafinerskiemu“. Zajdzie tedy tylko zmiana co do miejsca przeróbki tej ropy, na ilość koniecznie wytworzyć się mającego produktu.

Kwestya zamknięcia wody czy wiercenia płuczką?

W numerze 5. czasopisma „Ropa“ umieściliśmy w korespondencji z Bitkowa następującą notatkę: „Ogólne zainteresowanie budzi tu następujący fakt: Jak wiadomo „Wschodnio-galicyskie akc. tow. naftowe“ rozpięło oferty na objęcie w akord wierceń tego towarzystwa. Pomiędzy innemi wpłynęła także oferta tow. Deutsche Tiefbohrgesellschaft Erkelenz, które to przedsiębiorstwo zamierza wiercić tu systemem płuczkowym Raky'ego. Przeciw poruczeniu firmie tej odnośnych wierceń zaprotestował tutejszy Związek bractw, posiadający udziały w przyszłych kopalniach Wschodnio-galic. tow. naft. Rozstrzygnięcie tej kwestyi wzbudza tu ogromne zainteresowanie, zależnem jest jednak w pierwszej linii od pozwolenia c. k. Starostwa górniczego.“

Powołując się na powyższą notatkę, nadesłał nam p. inż. Albert Fauck pismo, które umieszczamy poniżej w całości w przypuszczeniu, że zainteresuje ono szerszy ogół techniczny i skłoni kogoś do dobrze obeznanych z tą sprawą do dania odpowiedzi p. Fauckowi.

P. inż. Albert Fauck pisze:

„Czasopismo „Ropa“ jako wydawane w języku polskim i niemieckim byłoby specjalnie powołane, a to nie tylko dla Galicyi ale dla całego świata produkującego ropę, do poddania ogólnej dyskusyi kwestyi niebezpieczeństwa zanieczyszczenia terenów naftowych. W tym kierunku położył już zasługę inż. Iscu*) w Rumunii przez wydanie dzieła omawiającego zamknięcie szkodliwych wód przy wierceniach za ropą. Przy końcu swego dzieła powiada p. Iscu, że ogólnie panuje przekonanie, jakoby metoda pewnego zamknięcia wody nie została jeszcze wynaleziona.“

W ostatnim numerze czasopisma „Ropa“ znajduje się notatka o dopuszczalności wiercenia płuczkowego w Galicyi, w której powiedziane jest, że wielkie zainteresowanie budzi okoliczność, czy władza górnicza zezwoli na wiercenia płuczką we wschodniej Galicyi wzgl. na Bukowinie.

Sprawa ta została już właściwie dawno załatwioną, bo Władza górnicza w Krakowie zawiadomiła mnie jako zastępcę na Austro-Węgry dla wierceń płuczkowych (wybranego na kongresie norymberskim)

Konjunktur dies empfehle. Ausserdem lasten auf vielen Raffinerien Vertragsverbindlichkeiten mit den ausländischen Abnehmern, welche ihnen die Exportpflicht von Petroleum, Benzin und Schmieröle auflegen. Und diesen Verbindlichkeiten muss ohne Rücksicht auf den gegenwärtigen Rohölpreis Genüge getan werden.

Diesem letzteren Umstande zufolge, darf die Bedeutung des staatlichen Rohölverkaufes von 5000 Zisternen an die österr. ungarischen Raffinerien nicht überschätzt werden, da zweifelohne in Verbindung mit dieser Transaktion wird die Regierung trachten, sich von den Petroleumlieferungen, welche von der staatlichen Entbenzinierungsanstalt an den sog. „Raffineuren-Block“ zu einem sehr niedrigen Preise erfolgen, zu befreien, wodurch nur der Verarbeitungsort geändert sein wird.

Die Wasserabspernung oder Spülbohrfrage?

In der Nummer 5. der Fachzeitschrift „Ropa“ haben wir in der Korrespondenz aus Bitkó die folgende Notiz ergehen lassen:

„Wie uns mitgeteilt wird, ist an die O. G. A. G. auch ein Offert der Internationalen Tiefbohrgesellschaft in Erkelenz eingelaufen, welche die Akkordbohrungen mit dem Raky'schen Spülbohrsystem auszuführen beabsichtigt. Gegen Vergebung des Akkordes an die obgenannte Firma hat der hierortige Verein der Bruttoreperzentinhaver, welcher in den hiesigen Terrains Bruttoanteile besitzt einen Protest eingelegt.“

Die Vergebung der Akkordbohrung an eine Spülbohrfirma ist jedoch in erster Linie von der Genehmigung der k. k. Berghauptmannschaft abhängig. Der Entscheidung wird mit grossem Interesse entgegengesehen.“

Dieser Notiz zufolge erhielten wir ein Schreiben vom Herrn Ing. Albert Fauck, welches wir hier zum Nachdruck bringen, indem wir glauben, dass dasselbe bei den Fachleuten ein Interesse erwecken und vielleicht jemanden zur Beantwortung der Anschauungen des H. Ing. Fauck bewegen würde.

Herr Ing. Albert Fauck schreibt:

„Die Zeitschrift „Ropa“ wäre, weil sie in polnischer und deutscher Sprache erscheint, berufen, nicht nur für Galizien, sondern für die ganze ölproduzierende Welt die Frage der Gefahr der Verwässerung der Ölfelder einer allgemeinen Diskussion zuzuführen. In dieser Richtung hat Ing. Iscu*) in Rumänien sich durch ein Werk über die Absperrung der schädlichen Wässer bei Petrolbohrungen verdienstlich gemacht. Er sagt am Schlusse seines Buches, dass man allgemein der Ansicht sei, dass eine sichere Methode der Wasserabspernung noch nicht erfunden ist.“

In der letzten Nummer der „Ropa“ steht eine Notiz über die Zulässigkeit der Spülbohrung in Galizien, in welcher gesagt wird, dass man sehr gespannt sei, ob die Bergbehörde die angekündigte Spülbohrung in Ostgalizien resp. Bukowina zulassen werde.

Diese Frage ist eigentlich schon erledigt, denn die Bergbehörde in Krakau hat mir als dem für

*) Sprawozdanie z tego dziełka podamy w najbliższym numerze. (Red.)

*) Den Inhalt dieses Werkes werden wir in der nächsten Nummer angeben. (Die Red.)

pismem z dnia 21. sierpnia 1907 L. 1739, że galicyjska Władza górnicza nigdy nie wydała zakazu, albo nawet ograniczenia co do wiercenia płuczka. Kiedy w rzeczywistości nastąpiło zawodnienie, zwołano Radę naftową, która w pod wrażeniem wywołanem zawodnieniem Tustanowic powzięła uchwały, które dziwnym sposobem zwróciły się przeciwko zastosowaniu wierceń płuczka, mimo, iż ostatnie, uwieńczone dobrym rezultatem wiercenie płuczkowe „Jadwiga“ zostało ukończone już o trzy lata wcześniej. Winy tego zawodnienia nie mogło przeto żadną miarą ponosić wiercenie płuczkowe, lecz nieszczelne zarurowanie, co przy kanadyjskim suchym systemie wiertniczym łatwo może ująć uwagę. Przy każdym systemie płuczkowym nieszczelne zamknięcie wody musi być natychmiast spostrzeżone, gdyż częściami lub zupełne znikanie wody daje się natychmiast skonstatować. Ta okoliczność dowodzi, że tylko wiercenie płuczkowe daje zupełne bezpieczeństwo przeciw zawodnieniu, gdyż suche wiercenie jest w rzeczywistości, także wierceniem płuczkiem albowiem bez wody nie może także wiercić. Działanie płuczki na dno otworu jest tu jednak bardzo niezupełne, gdyż płuczka ta odbywa się tylko przez uderzenie świda o dno otworu i wskutek tego zachodzi konieczność wydobywania szlamu za pomocą łyżki. Wobec tego, że przy płuczce łyżka nie jest konieczną, odpada przeto i niepotrzebna strata czasu na łyżkowanie.

W Argentynie (Rivadavia) poczyniono obecnie odkrycia ropy w znaczniejszej głębokości i uzyskano około 50 wag. dziennej produkcji za pomocą zupełnie takiego samego aparatu płuczkowego, jak ten, którym w Tustanowicach (Jadwiga) dowiercono 5-cio wagonową dzienną produkcję.

W Galicyi zajmowało się wielu techników sprawą ulepszenia aparatów wiertniczych szczególnie zajmowali się tem Wolski i Mikucki. Rada naftowa nie mogła poprawnie załatwiać kwestyi płuczki, gdyż znaczna większość członków Rady, tej metody wcale nie znała i z tego powodu już samo słowo „woda“ przy wierceniu wodnem musiało ich napełnić strachem.

Pierwsza komisya (1903 i 1904) mogła się przekonać, gdyż wówczas było kilka wierceń płuczkowych w ruchu w Borysławiu, że zawodnienie przez płuczka, jest zupełnie wykluczone. Przy tej pierwszej komisyi było na 8-miu członków 6-ciu doświadczonych inżynierów wiertniczych a m.: Jastrzębski, Jurski, Długosz, Fauck, Fabiański, Kostkiewicz.

W drugiej komisyi (Rada naftowa), było na 13 członków tylko czterech inżynierów wiertniczych. Większość musiała się ze strachu przed słowem „woda“ wypowiedzieć przeciwko płuczce, gdyż większości tej brakowała zdolność osądzenia.

Jestem gotów przeprowadzić dowód, że zawodnienie z górnych wodonośnych pokładów może być uniknięte tylko przez racjonalne wiercenie płuczka.

Albert Fauck.

Österreich-Ungarn gewählten Vertreter (auf dem Nürnberger Kongress) in der Angelegenheit der Spülbohrung am 21. August 1907 Z. 1739 mitgeteilt, dass die galizische Bergbehörde niemals ein Verbot oder eine Beschränkung der Wasserspülung ausgesprochen habe. Als dann wirklich eine Verwässerung eintrat, wurde ein Naphta-Rat einberufen, der dann unter dem Eindrucke der Tustanowicer Wassereinbrüche Beschlüsse fasste, die sonderbarer Weise sich gegen die Anwendung der Spülbohrung aussprachen, trotzdem schon 3 Jahre früher die letzte erfolgreiche Spülbohrung „Jadwiga“ beendet worden war. An dieser Wasserkatastrophe konnte also unmöglich eine Spülbohrung schuld sein, sondern nur eine undichte Verrohrung, die man bei der kanadischen Trockenbohrung leicht übersehen kann. Bei jeder Spülbohrung werden undichte Wasserabsperrungen sofort bemerkt, weil man das teilweise oder ganze Verschwinden des Spülwassers sofort wahrnimmt. Dieser Umstand beweist, dass nur die Spülbohrung eine volle Sicherheit gegen Verwässerung bieten kann, denn die sog. Trockenbohrung ist in Wirklichkeit auch eine Spülbohrung, denn sie kann ohne Wasser auch nicht bohren. Der Vorgang der Spülung auf der Bohrlochsohle ist aber ein sehr unvollständiger, indem die Spülung nur durch den Meisselschlag auf die Bohrlochsohle stattfindet und deshalb oft die Notwendigkeit eintritt den Bohrschlamm mittels des Löffels zu heben. Nachdem bei der Spülung der Löffel nicht notwendig ist, so fallen auch die Zeitverluste durch das Löffeln fort.

In Argentinien (Rivadavia) wurden jetzt weitere Ölaufschlüsse in grösserer Tiefe mit ganz demselben Spülbohrapparate der in Tustanowice (Jadwiga) eine Produktion von 5 Zisternen erschloss, gemacht, indem eine Ölproduktion von 50 Zisternen täglich erreicht wurde.

In Galizien haben sich viele Techniker mit der Verbesserung der Bohrrapparate befasst, ganz besonders Wolski und Mikucki. Die Spülbohrfrage konnte der Naphtarat nicht korrekt behandeln, weil die grosse Mehrheit der Mitglieder diese Bohrmethode gar nicht konnte und deshalb demselben schon das Wort „Wasser“ bei Wasserspülung Furcht einfließen musste.

Die I. Kommission 1903 und 1904 konnte sich, da einige Spülbohrungen in dieser Zeit in Borysław im Betriebe waren, überzeugen, dass eine Verwässerung durch Spülbohrung ganz ausgeschlossen sei. Bei dieser ersten Kommission waren von den 8 Mitgliedern 6 erfahrene Bohringenieur und zwar: Jastrzębski, Jurski, Długosz, Fauck, Fabiański, Kostkiewicz.

In der II. Kommission (Naphtarat) waren von 13 Mitgliedern nur 4 Bohringenieur. Die Mehrheit musste sich aus Furcht vor dem Worte „Wasser“ gegen die Spülung aussprechen, weil dieser Mehrheit die Beurteilungsfähigkeit fehlte.

Ich bin bereit den Nachweis zu erbringen, dass Wassereinbrüche aus oberen wasserführenden Schichten nur durch rationelle Spülbohrungen verhindert werden können.

Albert Fauck.

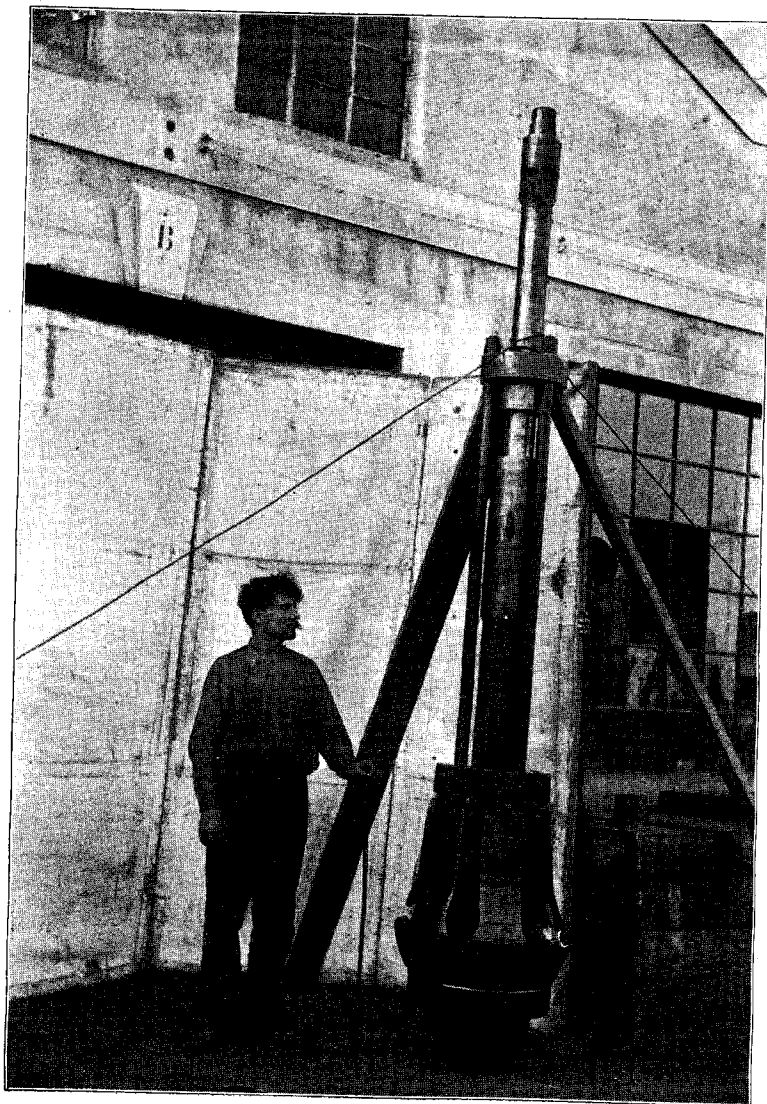
Galizische Karpathen- Petroleum-Aktiengesellschaft

vormals Bergheim & Mac' Garvey

..... CENTRALE: WIEN.

Maschinen- und Bohrwerkzeug-Fabriken:

-- GLINIK MARYAMPOLSKI, --
BORYSLAW UND TUSTANOWICE.



Fabrikation von Bohruntenilien für alle Bohrsysteme.

Telephone :		Telegramm - Adresse :	
WIEN	{ 1637 9572	PETROLKARPAT, WIEN.	
GLINIK	Nr. 2	Karpath, Glinik Maryampol.	
BORYSLAW	{ 191 180	EXCENTER, BORYSLAW.	

Spezialität:

**:: Kombinierte ::
kanadische und
Rotations-
Bohrkräne.**

.....
:: :: Alleinfabrikation von

Sharp & Hughes ---

Bohrmeisseln ohne wel-
chen keine Rotationsboh-
rung vom allgemeinen
Erfolge gekrönt werden
kann. - - - - -

.....

Inż. E. Weksler i B. Wischnowitz.

Teoria i obliczenie wieży wiertniczej. *)

(Ciąg dalszy.)

II.

Przykłady obliczenia wieży.

W poprzedniej części ułożyliśmy ogólne wzory dla obliczenia wieży wiertniczej, które obecnie zastosujemy według danych mających na względzie głębokie wiercenie. Rozpatrzmy szyb głębokości 1600 m. zarurowany 5"; 6" sięgają do głębokości 1500 m. Wymiary wieży stosownie do przepisów ustawy górniczej dla głębokich wierceń są: Podstawa 6 m, korona 1.5 m. szeroka, wieża 19 m. wysoka, licząc od podstawy do szczytu korony.

Obliczenie maksymalnego obciążenia wieży.

Musimy rozpatrzyć wszystkie wypadki, które mogą się zdarzyć podczas ruchu wiertniczego, mianowicie: 1) zapuszczanie i wyciąganie świdra, 2) łyżkowanie, 3) ruszanie rurami, 4) tłokowanie i 5) instrumentacja.

ad 1) Zapuszczanie i wyciąganie świdra.

Ciężar składa się ze sztang i narzędzi wiertniczych a mianowicie:

ciężar 140 sztang 11.5 m długich $\varnothing$ 22 $\frac{m}{m}$.	5880 kg.
" narzędzi wiertniczych	1000 "
Ogólne obciążenie .	6880 kg.

ad 2) Łyżkowanie.

Łyżka 4"	180 kg.
Nożyce	85 "
Obciążnik	500 "
Pasterka	15 "
1700 m. liny $\varnothing$ 22.5 $\frac{m}{m}$.	2900 "
Łyżkowiny	130 "

Ogólne obciążenie 3810 kg.

ad 3) Ruszanie rurami.

Ciężar 1600 m. rur 5"	23008 kg.
" 1500 m. rur 6"	25830 kg.

Musimy więc rozpatrzyć ostatni wypadek:

Ciężar rur	25830 kg.
" wielokrażka 6 kr.	570 "
" liny do wielokrażka	430 "

Ogólne obciążenie 26830 kg.

ad 4) Tłokowanie.

Zwyczajne obciążenie podczas tłokowania nie jest znacznym. Możemy je obliczyć z ilości koni parowych, które mamy do rozporządzenia. Przyjmując, że w wyciągu parowym będą 2 maszyny po 50 HP. i że średnia chyżość wyciągania ropy będzie 4 m/sek. mamy

$$Q = \frac{N \times 75}{v} = \frac{100 \times 75}{4} = 1875 \text{ kg.}$$

Musimy jednak uwzględnić jeszcze ten wypadek, gdyby skutek jakiejś przeszkody w rurach nastąpiło nagłe szarpnięcie, któreby spowodowało urwanie liny.

*) Prawo własności, reprodukcji, przedruku i tłumaczenia zastrzeżone Tow. »Literatura naftowa« w Borystawiu.

Ing. E. Weksler & B. Wischnowitz.

Theorie und Berechnung des Bohrturmes. *)

(Fortsetzung.)

II.

Beispiele für die Berechnung des Bohrturmes.

Im ersten Teile haben wir die allgemeinen Muster für die Berechnung des Bohrturmes aufgestellt, welche wir nun unter Berücksichtigung der Angaben für Tiefbohrungen anwenden werden. Lasst uns einen Schacht von 1600 m. Tiefe verrohrt mit 5", in welchem die 6" Röhren bis 1500 m. reichen, betrachten. Die Ausmasse des Bohrturmes sind den Bergpolizei-Vorschriften für Tiefbohrungen entsprechend, wie folgt: Basis 6 m. Krone 1.5 m. breit, die Höhe des Bohrturmes von der Basis bis zur Spitze gerechnet 19 m.

Berechnung der maximalen Belastung des Bohrturmes.

Hier müssen alle Vorkommisse, die während des Bohrbetriebes stattfinden können, betrachtet werden und zwar: 1) Das Einlassen und Herausziehen des Meissels 2) Das Löffeln. 3) Das Bewegen mit Röhren. 4) Das Kolben und 5) Die Instrumentation.

Ad 1). Das Einlassen und Herausziehen des Meissels.

Das Gewicht besteht aus den Bohrstangen und aus den Bohrwerkzeugen und zwar:

Das Gewicht von 140 Bohrstangen 11.5 m. lang $\varnothing$ 22 $\frac{m}{m}$	5880 Kg.
Das Gewicht der Bohrwerkzeuge	1000 "

Gesamtbelastung . . 6880 Kg.

Ad 2). Das Löffeln.

Der Schmandlöffel 4"	180 kg.
Die Schere	85 "
Die Schwerstange	500 "
Die Wirbel	15 "
1700 m. Seil $\varnothing$ 22.5 $\frac{m}{m}$	2900 "
Schmandschlamm	130 "

Gesamtbelastung . . 3810 kg.

Ad 3). Bewegen mit Bohrröhren.

Gewicht von 1600 m. 5" Röhren 23.008 Kg.

" " 1500 m. 6" " 25.830 "

wir müssen hier den letzteren Fall in Betracht nehmen:

Das Gewicht der Röhren 25.830 Kg.

" " des 6-fachen Flaschenzuges 570 "

" " des Flaschenzugseiles 430 "

Gesamtbelastung . 26.830 Kg.

Ad 4). Das Kolben (Haspeln).

Die gewöhnliche Belastung während des Haspelns ist nicht bekannt. Wir können dieselbe aus der Anzahl der PS, welche uns zur Verfügung stehen, berechnen. Wenn wir bei der Haspel zwei Dampfmaschinen zu je 50 PS und eine mittlere Fördergeschwindigkeit von 4 m/sek. annehmen, so erhalten wir

$$Q = \frac{N \times 75}{v} = \frac{100 \times 75}{4} = 1875 \text{ kg.}$$

Wir müssen jedoch auch den Fall berücksichtigen, wenn wegen einer Störung in den Röhren, eine plötzliche Spannung erfolgt, welche das Reißen des Seiles verursacht.

*) Eigentums-, Reproduktions-, Nachdruck- und Uebersetzungsrecht der Ges. »Petroleum-Literatur« in Boryslaw vorbehalten.

Dla liny o średnicy 21.5 $\frac{m}{m}$, której wytrzymałość równa się 119 $\frac{kg}{m^2}$ jest $Q' = 43200$ kg.

Że taka siła może nastąpić podczas szarpnięcia możemy wykazać w następujący sposób:

Przyjmijmy, że cała żywa siła szarpnięcia traci się na wydłużenie liny w chwili jej urwania, tak że

$$X \cdot \lambda = \frac{Q v^2}{2g} \text{ gdzie } X = \text{niewiadoma siła działająca podczas urwania liny.}$$

„ λ = wydłużenie liny.

„ Q = ciężar podnoszony.

„ v = chyżość.

λ oznacza się ze wzoru:

$$\lambda = \frac{\sigma l}{E} \text{ gdzie } \sigma = \text{wytrzymałość liny na urwanie.}$$

l = długość liny na przeszczeni od rolki łyżkowej do miejsca, gdzie natrafiono na przeszkodę.

E = moduł elastyczności.

X więc oblicza się ze wzoru

$$X = \frac{Q v^2 E}{2g \sigma l}$$

Przypuśćmy, że podczas rozpędu, maszyny mogą wykonać podwójną pracę t. j. 200 HP. i wtedy dla $v = 10$ m/sek. jest

$$Q = \frac{N \cdot 75}{v} = \frac{200.75}{10} = 1500 \text{ kg.}$$

$$E = 10600 \text{ kg./m}^2, \sigma = 63.3 \text{ kg./m}^2, g = 9.81, l = \sim 25 \text{ m. więc}$$

$$X = \frac{1500 \cdot 100 \cdot 10600}{2 \cdot 9.81 \cdot 63.3 \cdot 25} = 51200 \text{ kg.}$$

ad 5) Instrumentacja.

Celem wyznaczenia sił występujących podczas instrumentacji, weźmiemy pod wzgląd siły występujące podczas najczęściej zachodzącego wypadku instrumentacji zapomocą sztang ratunkowych t. j. podczas ciągnięcia rur.

Mogą tu zajść dwa wypadki: urwanie się rur lub urwanie się sztang. Rozpatrzmy tedy, jakie siły występują w obu tych wypadkach. Dla przykładu przyjmijmy, że mamy ciągnąć rury 6" ($\frac{166}{150}$) sztangami ratunkowymi kal. 80 Wolskiego.

Urwanie się rur może nastąpić albo na gwincie lub wskutek ścięcia samego gwintu. Dla powyższych rur 6" przekrój na gwincie u mufy wynosi według Tab. XIV. Kalendarza naftowego z r. 1911 — 2800 $\frac{m}{m^2}$. Wobec tego granica wytrzymałości na zerwanie tego przekroju wynosi

$$P_1 = 2800 \times 38$$

gdzie 38 jest granicą wytrzymałości przy obciążeniu na 1 $\frac{m}{m^2}$ powierzchni przekroju.

Będzie więc

$$P_1 = 106.400 \text{ kg.}$$

Chcąc następnie przeliczyć gwint na ścięcie u tej rury 6", uwzględnimy przekrój walcowy powierzchni przechodzącej przez środek wysokości gwintu. Powierzchnia ta wynosi z uwzględnieniem ilości skrętów 10 na 1" ang. czyli skoku gwintu $h = 2.54 \frac{m}{m}$, n = ilości gwintów rzeczywiście dociągniętych ~ 5 , d = średniemu obwodowi gwintu i a = głębokości gwintu.

Für ein Bohrseil von einem Durchmesser von 21.5 $\frac{m}{m}$ dessen Ausdauer 119 $\frac{kg}{m^2}$ gleich ist, ist $Q = 43.200$ Kg.

Dass eine solche Kraft während des Reissens entstehen kann, können wir folgendermassen aufweisen:

Nehmen wir an, dass die ganze effektive Kraft der Spannung bei dem Ausstrecken des Seiles im Momente seines Reissens, verloren geht, so dass:

$$X \cdot \lambda = \frac{Q v^2}{2g} \text{ wo } X = \text{unbekannte während des Reissens des Seiles wirkende Kraft.}$$

„ λ = Ausstrecken des Seiles.

„ Q = das gehobene Gewicht.

„ v = Geschwindigkeit.

λ wird aus der Formel:

$$\lambda = \frac{\sigma l}{E} \text{ bezeichnet, wo } \sigma = \text{Ausdauer auf Reissen}$$

l = Länge des Seiles auf der Strecke von der Löffelseilrolle bis zum Punkte, wo die Störung eintrat.

E = Elastizitäts-Koeffizient.

X wird somit aus der Formel

$$X = \frac{Q v^2 E}{2g \sigma l} \text{ berechnet.}$$

Nehmen wir an, dass während des Schwunges, die Maschinen die doppelte Arbeit leisten können d. h. 200 PS und damals für $v = 10$ m/sek. ist

$$Q = \frac{N \cdot 75}{v} = \frac{200.75}{10} = 1500 \text{ kg.}$$

$$E = 10600 \text{ kg./m}^2, \sigma = 63,3 \text{ kg./m}^2, g = 9.81, l = \sim 25 \text{ m. also}$$

$$X = \frac{1500 \cdot 100 \cdot 10600}{2 \cdot 9.81 \cdot 63.3 \cdot 25} = 51200 \text{ Kg.}$$

Ad 5). Instrumentation.

Zwecks Bestimmung der während der Instrumentation auftretenden Kräfte, werden wir jene Kräfte, in Betracht ziehen, welche bei den am öftersten vorkommenden Fälle der Instrumentierung mittels Rettungsstangen d. h. während des Herausziehens der Rohre auftreten.

Es können dabei zweierlei Fälle vorkommen: das Reissen der Röhren und das Reissen der Stangen. Lasst uns betrachten, welche Kräfte in diesen beiden Fällen auftreten. Als Beispiel nehmen wir an, dass 6" Röhren ($\frac{166}{150}$) mittels Rettungsstangen Cal. 80 Wolski, gezogen werden sollen. Das Reissen der Röhren kann entweder auf dem Gewinde oder wegen Abschneidens des Gewindes selbst, erfolgen. Für die obigen 6" Röhren beträgt der Querschnitt an der Muffe laut Taf. XIV des Naphtakalenders pro 1911, — 2800 $\frac{m}{m^2}$. Demzufolge beträgt die Ausdauergränze dieses Querschnittes auf Reissen

$$P_1 = 2800 \times 38$$

wobei 38 die Ausdauergränze bei Belastung auf 1 $\frac{m}{m^2}$ der Querschnittfläche ist.

Es wird somit

$$P_1 = 106.400 \text{ kg.}$$

$$F = d\pi n \cdot \frac{h}{2} \quad \text{gdzie}$$

$$d = D - a = 177 - 1,6$$

$$F = \sim 3500 \frac{\text{m}}{\text{m}^2}$$

Siła ścinająca ten przekrój wynosi
 $P''_1 = F \cdot k_s$ gdzie k_s = natężenie dopuszczalne
 na ścięcie = 30 kg./m.

Po wstawieniu wartości na F i k_s otrzymamy

$$P''_1 = 3500 \times 30 = 105.000 \text{ kg.}$$

Porównując wyniki na P'_1 i P''_1 widzimy, że o mało co różnią się one między sobą, z czego wynika, że urwanie się rury może nastąpić albo z powodu zerwania się rury na gwincie albo wskutek ścięcia gwintów — co rzeczywiście w praktyce zauważamy.

Uwzględniając zaś siły występujące przy urwaniu się sztang otrzymamy dla odpowiednich do rur 6" sztang kal. 80 Wolskiego o kwadracie $l = 50 \frac{\text{m}}{\text{m}^2}$ i wytrzymałości $k_2 = 44 \text{ kg./m}^2$ obciążenie

$$P_2 = l^2 k_2 = 2500 : 44$$

$$P_2 = 110.000 \text{ kg.}$$

Widzimy z tego, że wobec większego P_2 w porównaniu z P'_1 i P''_1 nastąpi raczej urwanie się rur niż sztang, co w wypadku instrumentacji sztangami jest celowym.

Dla dalszych obliczeń przyjmować będziemy dla okrągłości siłę $P = \sim 100.000 \text{ kg.}$

C. d. n.

WILHELM SUSSMANN

BIURO SPEDYCYJNE

SKŁAD OLEJÓW MASZYNOWYCH, WĘGLA KAMIENNEGO
 I ARTYKUŁÓW USZCZELNIAJĄCYCH.

BORYSŁAW, ul. Wolaniecka obok warsztatów Zdanowicza.
 Telefon Nr. 214. — — — Telefon Nr. 214.

Wenn wir nun das Gewinde bei diesem 6" Rohre auf Schneiden umrechnen wollen, werden wir den walzförmigen Querschnitt der Fläche, welche durch die Mitte der Gewindehöhe durchgeht, berücksichtigen. Diese Fläche beträgt bei der Zahl der Windungen 10 auf 1" engl. oder Gewindefuss $h = 2.54 \frac{\text{m}}{\text{m}}$, n = Zahl der wirklich zugeschnittenen Gewinde = ~ 5 , d = mittlere Gewindeumfang, und a = die Tiefe des Gewindes.

$$F = d\pi n \cdot \frac{h}{2} \quad \text{wo}$$

$$d = D - a = 177 - 1,6$$

$$F = \sim 3500 \frac{\text{m}}{\text{m}^2}$$

Die diesen Querschnitt schneidende Kraft beträgt:
 $P''_1 = F \cdot k_s$ wo k_s = die zulässige Spannung auf Schneiden 30 kg./m.

Nach Einsetzen des Wertes für F und k_s erhalten wir:

$$P''_1 = 3500 \times 30 = 105.000 \text{ kg.}$$

Wenn wir die Resultate für P'_1 und P''_1 vergleichen ansehen wir, dass die Differenz eine sehr kleine ist, woraus folgt, dass das Reißen des Rohres entweder wegen des Reissens am Gewinde oder wegen des Gewindeabschleifens erfolgen kann, was wir tatsächlich in der Praxis beobachten.

Wenn wir die bei dem Reißen der Stangen auftretenden Kräfte berücksichtigen, erhalten wir für die den 6" Röhren entsprechende Stangen Cal. 80. „Wolski“ von einem Quadrat $l = 50 \frac{\text{m}}{\text{m}^2}$ und Ausdauer $k_2 = 44 \text{ kg./m}^2$, die Belastung

$$P_2 = l^2 k_2 = 2500.44$$

$$P_2 = 110.000 \text{ kg.}$$

Wir ansehen daraus, dass angesichts grösseren P_2 im Vergleiche mit P'_1 und P''_1 erfolgt der das Reißen der Röhren als der Stangen, was im Falle der Stangeninstrumentierung zweckentsprechend ist.

Für weitere Berechnungen werden wir $P = \sim 100.000 \text{ kg.}$ rund annehmen. Forfs. folgt.

EKSPEDYCYA ROPY OPAŁOWEJ W MARCU 1913. — HEIZOEL-EXPEDITION IM MÄRZ 1913.

STACYA — STATION	Suma		Petolea		Braganza		Rohag		Galicia	
	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.
Bursztyn	1	10200	1	10200	—	—	—	—	—	—
Drohobycz	1	9580	—	—	—	—	—	—	1	9580
Eger	2	30970	2	30970	—	—	—	—	—	—
Kassa	4	55810	4	55810	—	—	—	—	—	—
Kłodno	1	10220	1	10220	—	—	—	—	—	—
Lwów	4	61000	—	—	4	61000	—	—	—	—
„ Podzamcze	1	13640	—	—	1	13640	—	—	—	—
Podwołoczyska	1	10020	1	10020	—	—	—	—	—	—
Salur	1	15210	1	15210	—	—	—	—	—	—
Stanisław	1	9890	—	—	—	—	1	9890	—	—
Tarnopol	2	19510	—	—	—	—	—	—	2	19510
Treibach	2	20640	2	20640	—	—	—	—	—	—
Volksgarten	1	12270	—	—	1	12270	—	—	—	—
Wien	28	421700	28	421700	—	—	—	—	—	—
Zborów	1	15040	—	—	1	15040	—	—	—	—
Suma	51	715700	40	574770	7	101950	1	9890	3	29090

EKSPEDYCJA ROPY DO RAFINERYI W MARCU 1913. — ROHOEL-EXPEDITION AN RAFFINERIEEN IM MÄRZ 1913.

Stacya — Station	Suma		Petrolea		Thurn Taxis		Karpeth		Braganza		Rohag		Urycz		Montan		Fanto		Vacuum	
	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.
Almas Füzitő	234	3576340	209	3204780	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	371560
Bolechów	1	15270	1	15270	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bosna-Brod	87	1205820	69	954070	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Budapest-Ferencváros	344	4725730	344	4725730	—	—	—	—	—	—	18	251750	—	—	—	—	—	—	—	—
„ Kiterő	166	2058020	166	2058020	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ Kőbanya	84	1200760	84	1200760	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Drohobycz (Austria)	229	3351870	—	—	229	3351870	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
DziedziŹ (Schodnica)	452	6943190	452	6943190	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(Vacuum)	415	6282590	265	4021740	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fiume	178	2752180	178	2752180	—	—	—	—	—	—	—	—	20	296740	—	—	—	—	130	1964110
Floridsdorf	166	2415300	125	1838380	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gorlice	2	31250	2	31250	—	—	—	—	—	—	7	89580	34	487340	—	—	—	—	—	—
Jasło	417	6426100	417	6426100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jedlicze	83	1229720	83	1229720	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kemecse	3	28940	3	28940	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kesmark	1	14910	1	14910	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kisvarda	1	10150	1	10150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kolin	117	1763480	117	1763480	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kralup	233	3356440	233	3356440	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krosno	181	2690050	149	2210060	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Legenyi Michaly	7	76710	7	76710	—	—	—	—	32	479990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Limanowa	323	4930460	323	4930460	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maros Vasarhely	29	362250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mähr.-Ostrau	326	4220530	326	4220530	—	—	—	—	—	—	29	362250	—	—	—	—	—	—	—	—
„ Schönberg	136	2023940	136	2023940	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mező-Telegd	197	2790500	197	2790500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oderberg	342	5255550	342	5255550	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Orsowa	85	1065220	85	1065220	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pardubitz	1033	13409040	1000	12997530	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
PeczeniŹyn	41	497870	41	497870	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pozsony	311	4549280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	411510	—	—
Sereth	1	9880	1	9880	—	—	311	4549280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stanislau	20	303750	20	303750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stryj	27	402640	27	402640	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Szatmar Nemeti	5	62220	3	41800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Triest	192	2260840	151	1761540	—	—	—	—	—	—	2	20420	—	—	—	—	—	—	—	—
Trzebinia	371	4847540	371	4847540	—	—	—	—	—	—	41	499300	—	—	—	—	—	—	—	—
S. A. Ujhely	15	221780	12	176330	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ustrzyki	74	1050630	—	—	—	—	—	—	—	—	2	30580	1	14870	—	—	—	—	—	—
Zagórzany	152	2350260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74	1050630	—	—	—	—
„ Libusza	11	158420	11	158420	—	—	152	2350260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zuczka	2	31250	2	31250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Suma	7094	100958670	5954	84376630	229	3351870	463	6899540	32	479990	99	1253880	55	798950	74	1050630	33	411510	155	2335670

Ekspedycja kolejowa do rafinerji — (Bahn-Expedition an Raffinerien) 10095.8670 kg.
 „ ropy opałowej — (Heizöl-Bahnexpedition) 71.5700 „
 Kr. Źwiązek prod. odtłoczył do odbenz. (Produzentenverband abgepipt an Entbenzinierungsanstalt) 1532.9438 „
 „Galicya do rafinerji w Drohobyczu („Galicia“ an die Raffinerie in Drohobycz) 908.5507 „
 Ogólna ekspedycja (Gesamtexpedition) 12608.9315 kg.

Galicyjska fabryka narzędzi wiertniczych Perkins, Mac' Intosh & Zdanowicz

SPÓŁKA Z O. P.

PRZEDTEM

PERKINS, MAC' INTOSH & PERKINS

rok założenia 1885.

Wykonują i dostarczają:

MASZYNY, narzędzia i urządzenia służące do głębokich wierceń za nitą **systemem kanadyjskim linowym i płuczkowym**.

ŻURAWIE wiertnicze **kanadyjskie** i kombinowane z najświeższymi ulepszeniami, dostosowane do rozmaitych głębokości.

SZKIELETY w konstrukcyi żelaznej żurawi jakoteż wież wiertniczych, łatwo rozbieralne.

KOŁOWROTY parowe (**hasple**) w różnych wielkościach znanej pierwszorzędnej jakości (z których **obecnie 90 kołowrotów w ruchu**).

POMPY parowe, kieraty pompowe i pompy ropne, jakoteż całe kompletne urządzenia do eksploatacyi ropy.

SPECYALNOŚĆ: Świdry ekscentryczne Patent Mac Garvey we wszelkich dymenzyach.

NARZĘDZIA i przybory wiertnicze do systemów kanadyjskiego, linowego i płuczkowego.

ŻERDZIE wiertnicze z żelaza osobliwego gatunku, sztangi ratunkowe z jednej sztuki wykute, bez spawki, w rozmaitych wymiarach i kalibrach, śruby ratunkowe sprzężone, na łożyskach kulowych obracalne, poruszalne z zewnątrz wieży.

**BIURO CENTRALNE
i FABRYKA STRYJ.**

Stacya kolejowa,
Urząd pocztowy
i telegr. w Stryju.

Konto poczt. Kasy
oszczędn. 122.331.

Telegramy:
„ŚWIDRY“, Stryj.

Nr. telefonu 7.

**FABRYKI UBOCZNE
w GALICYI:**

Borysław,
telefon Nr. 16.

Tustanowice,
telefon Nr. 9.

Borysław-Wolanka,
telefon Nr. 64.

Fabryka w Anglii:

Perkins, Mac' Intosh
Petroleum Tool &
Boring Co. Limited,
w St. Albans.

Telegramy:
BORING, St. Albans.

Biuro:

London, E. C.

Bishopsgate 79.

Telegramy:
OLEBORERS, London.

**Jeneralny zastępca
dla Europy:**

Towarzystwo dla
handlu, przemysłu
i roln. we Lwowie,
ul. Romanowicza l. 1.

Telegramy:
Towarzystwo handlowe, Lwów.
Telefon Nr. 168.

Zastępstwa we wszystkich centrach przemysłu naftowego kraju i zagranicy.
Eksportowe dostawy uskutecznione w znacznych rozmiarach do wszystkich prawie miejsc kuli ziemskiej.
Znaczny zapas wyrobów posiadamy na składzie tak w naszej fabryce w Stryju jakoteż w magazynach Towarzystwa dla handlu, przemysłu i rolnictwa w Borysławiu i Tustanowicach.

WYKAZ PRZETŁOCZONEJ ROPY W MARCU 1913.

PRODUCTION

T U S T A N O									
Kopalnia Grube Well	Kar- path	Petrolea	Bra- ganza	Sa	Kopalnia Grube Well	Kar- path	Petrolea	Bra- ganza	Sa
Agata II		4 ³ / ₄		4 ³ / ₄					
Alfa Fortuna			46 ¹ / ₄	46 ¹ / ₄	Gertruda		1 ¹ / ₂		1 ¹ / ₂
Pluto I.			9 ¹ / ₂	9 ¹ / ₂	Hannashall		20 ¹ / ₂		20 ¹ / ₂
Alois		55 ³ / ₄		55 ³ / ₄	Hucul	4			4
Banzay		15		15	Hungaria		7 ¹ / ₂		7 ¹ / ₂
Banknot		2 ¹ / ₂		2 ¹ / ₂	Jakób		23 ¹ / ₂		23 ¹ / ₂
Bronisław		14 ¹ / ₄		14 ¹ / ₄	Jawa		29 ¹ / ₄		29 ¹ / ₄
Chocim		3 ¹ / ₄		3 ¹ / ₄	Elsa		15 ¹ / ₂		15 ¹ / ₂
Popper Br. I.	52			52	Emanuel		7 ³ / ₄		7 ³ / ₄
„ II.	31			31	Kubuś		2 ¹ / ₄		2 ¹ / ₄
Długosz Łaszcz I.	8			8	Laura		9 ¹ / ₂		9 ¹ / ₂
Długosz	11			11	Lilien		1 ¹ / ₂		1 ¹ / ₂
Fenomen	5			5	Opeg II.		22 ³ / ₄		22 ³ / ₄
Gal. Sp. naf. I.	7			7	Sas I.	8 ¹ / ₂			8 ¹ / ₂
„ „ „ II.	24			24	Sycylia		10		10
„ „ „ IV.	69			69	Walka		8 ¹ / ₄		8 ¹ / ₄
Izabella	24			24	Złotka		6 ¹ / ₂		6 ¹ / ₂
Katarzyna I	38			38	Wolanka				
Niagara	114			114	XI	2 ¹ / ₄			
Oleum		9 ¹ / ₄		9 ¹ / ₄	XII	12 ³ / ₄			
Tomasz Łaszcz	5			5	XV	86 ¹ / ₄			
Wisła	2			2	XVI	31 ¹ / ₄			
Władysław II.	13			13	XVII	3 ³ / ₄			
Dembowski		25 ¹ / ₂		25 ¹ / ₂	XIX	76 ¹ / ₂			
Elgin	31 ¹ / ₄			31 ¹ / ₄	III.	1 ¹ / ₄			
Ella		28 ³ / ₄		28 ³ / ₄	IV	7 ¹ / ₂			
Emil		6 ³ / ₄		6 ³ / ₄	V	28 ¹ / ₂			714
Ernestyna II	3			3	VI	10 ¹ / ₄			
Eugeniusz		3		3	VII	3			
Erdölwerke I.		26 ³ / ₄		26 ³ / ₄	XXI	24			
„Galizien“ IX.	25			25	XXII	107 ¹ / ₂			
(Austria) XI.	2			2	Matkowski I	115			
XII.	21			21	III	22 ¹ / ₂			
V.		3		3	IV	116 ¹ / ₄			
VII.		23 ³ / ₄		23 ³ / ₄	VIII	63 ³ / ₄			
VIII.		86		86	Ropa zbierana - Sammelöl	4 ³ / ₄			
X.		1		1	Kometa		38 ¹ / ₄		38 ¹ / ₄
XI.		90		90	Livland		9 ¹ / ₄		9 ¹ / ₄
Marta		182 ³ / ₄		182 ³ / ₄	Louise		40 ¹ / ₄		40 ¹ / ₄
Paulus		69		69	Marya I.		187 ¹ / ₄		187 ¹ / ₄
Zeus		18 ¹ / ₂		18 ¹ / ₂	Meta I.	13 ³ / ₄			13 ³ / ₄
Felicia		7 ³ / ₄		7 ³ / ₄	Minerwa		5 ³ / ₄		5 ³ / ₄
Felicyan II	26 ¹ / ₂			26 ¹ / ₂	Gliniński		36 ³ / ₄		36 ³ / ₄
Francia		23 ³ / ₄		23 ³ / ₄	Litwa		61 ¹ / ₄		61 ¹ / ₄
Alfred		72 ¹ / ₂		72 ¹ / ₂	Tristan		5		5
Antoni II		44		44	I.		7 ³ / ₄		7 ³ / ₄
Ernest		14		14	II.		89 ³ / ₄		89 ³ / ₄
Galicia I.		1 ¹ / ₂		1 ¹ / ₂	III.		27 ¹ / ₄		27 ¹ / ₄
Juliusz		2 ¹ / ₄		2 ¹ / ₄	V.		100 ¹ / ₂		100 ¹ / ₂
Leon		9 ¹ / ₄		9 ¹ / ₄	VI.		290 ³ / ₄		290 ³ / ₄
Rudolf		5 ³ / ₄		5 ³ / ₄	VII		45 ¹ / ₄		45 ¹ / ₄
Tadeusz II.		25 ¹ / ₂		25 ¹ / ₂	X		34		34
William I.		14		14	Nordstern		8 ¹ / ₄		8 ¹ / ₄
Genia	70 ¹ / ₄			70 ¹ / ₄	Otylia		16 ¹ / ₂		16 ¹ / ₂

IN MÄRZ 1913.

PEIPUNGS-AUSWEIS PRO MÄRZ 1913.

W I C E					B O R Y S Ł A W							
Kopalnia Grube Well	Kar- path	Petrolea	Bra- ganza	Sa	Kopalnia Grube Well	Karpath	Petrolea	Bra- ganza	Montan	Galicia	Nafta	Sa
Parnes		2 ¹ / ₂		2 ¹ / ₂	Aleksander					2 ¹ / ₂		2 ¹ / ₂
Paryż I		46 ³ / ₄		46 ³ / ₄	Barbara				9 ³ / ₄			9 ³ / ₄
Paryż II		9		9	Berta		1					1
Pluto II (Lesław)			5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	Bar. Hirsch II.				6 ¹ / ₄			6 ¹ / ₄
Perkins & Co	48			48	Bianka II (Poznań)		24					24
Piast	46 ³ / ₄			46 ³ / ₄	Blochówka		58 ¹ / ₂					58 ¹ / ₂
Borak			64 ¹ / ₂	64 ¹ / ₂	Borysławski II		7 ¹ / ₄					7 ¹ / ₄
Hubicze			35	35	Estera	116						116
Dereżyce			22	22	Ernuška	45 ¹ / ₂						45 ¹ / ₂
Eileen			40 ¹ / ₂	40 ¹ / ₂	Dawidman II		5					5
Dorrit			218	218	„ III		53 ³ / ₄					53 ³ / ₄
King Eduard	7 ³ / ₄			7 ³ / ₄	Kornhaber III		47					47
Henry	4 ¹ / ₄			4 ¹ / ₄	„ IV		12 ³ / ₄					12 ³ / ₄
Klara		2		2	Ludwik	59						59
Popielanka		4 ¹ / ₄		4 ¹ / ₄	Galicia XIV					37 ¹ / ₄		37 ¹ / ₄
Tama (Fangöl)			4 ¹ / ₄	4 ¹ / ₄	XXIII					17 ³ / ₄		17 ³ / ₄
Renata		6 ³ / ₄		6 ³ / ₄	Georg	6 ¹ / ₄						6 ¹ / ₄
Roman		112 ³ / ₄		112 ³ / ₄	Helena (Wittig)		71 ¹ / ₂					71 ¹ / ₂
Rosa		2 ³ / ₄		2 ³ / ₄	Ignacy					28 ¹ / ₂		28 ¹ / ₂
Rockefeller		231		231	Jasienicki				57 ¹ / ₂			57 ¹ / ₂
Rozwadów		10 ¹ / ₂		10 ¹ / ₂	Jeanetta	26						26
Sezam		1 ¹ / ₄		1 ¹ / ₄	Johanna I			115 ¹ / ₂				115 ¹ / ₂
Stefania		15 ¹ / ₄		15 ¹ / ₄	Krakus					7 ¹ / ₄		7 ¹ / ₄
Tsuschima		5 ¹ / ₄		5 ¹ / ₄	Kazimierz II		14 ¹ / ₂					14 ¹ / ₂
Bohemia		10		10	Koppel		1 ¹ / ₄					1 ¹ / ₄
Elizeum		3 ³ / ₄		3 ³ / ₄	Karla I					7 ¹ / ₄		7 ¹ / ₄
Hilda		43 ¹ / ₄		43 ¹ / ₄	Kasa Oszczędności		19					19
Marceli I			138 ¹ / ₂	138 ¹ / ₂	Maurycy	8 ¹ / ₂						8 ¹ / ₂
Marya Teresa I			3	3	Mickiewicz		7					7
„ „ II			184	184	Montefiore III		5 ³ / ₄					5 ³ / ₄
„ „ III			88	88	Nafta						58	58
Tryumf I		134 ³ / ₄		134 ³ / ₄	Natan		34 ¹ / ₄					34 ¹ / ₄
„ II		41 ¹ / ₄		41 ¹ / ₄	Oskar	46						46
„ III		36 ³ / ₄		36 ³ / ₄	Oil Star			10				10
Waliszko		20 ³ / ₄		20 ³ / ₄	Piotr				6 ¹ / ₄			6 ¹ / ₄
Trunkwalter	2			2	Port Artur II.				14 ¹ / ₄			14 ¹ / ₄
Urycz Feuerstein IV		201 ³ / ₄		201 ³ / ₄	„ „ III.				28 ¹ / ₄			28 ¹ / ₄
Virgo		1		1	Ratoczyn karpacki	2 ¹ / ₂						2 ¹ / ₂
Bitum II		4		4	„ Petr. Ges.		55 ³ / ₄					55 ³ / ₄
Johanna		2 ³ / ₄		2 ³ / ₄	Sobieski			165		200 ¹ / ₂		365 ¹ / ₂
Kujawy		7 ¹ / ₂		7 ¹ / ₂	Szczepanowski	1 ³ / ₄						1 ³ / ₄
Liliom		209 ¹ / ₂		209 ¹ / ₂	Silva Plana		8					8
Opeg I		88 ¹ / ₄		88 ¹ / ₄	Triumph: Albert		149 ¹ / ₂					149 ¹ / ₂
Wiktor I.		8 ¹ / ₂		8 ¹ / ₂	„ Leo		54 ³ / ₄					54 ³ / ₄
Wacław		1		1	Ural I					10 ¹ / ₂		10 ¹ / ₂
Wiktor II		2 ³ / ₄		2 ³ / ₄	„ II					7 ¹ / ₄		7 ¹ / ₄
Wilno		27 ¹ / ₄		27 ¹ / ₄	Zbyszko	46 ³ / ₄						46 ³ / ₄
Waterkeyn Henryk II		11 ¹ / ₄		11 ¹ / ₄	Zgoda	35 ¹ / ₂						35 ¹ / ₂
Waterkeyn Mukden II		23		23	Wanda		6					6
Buszyński & Co	8 ¹ / ₂	76 ¹ / ₄	29	113 ³ / ₄								
Suma	1439 ¹ / ₂	3465	888	5792 ¹ / ₂	Suma	393 ¹ / ₂	636 ³ / ₄	290 ¹ / ₂	122 ¹ / ₂	318 ³ / ₄	58	1819 ³ / ₄

Tustanowice 5792¹/₂ cyst.
 Borysław 1819³/₄ „

7612¹/₂ cyst.

Galizische Bohrwerkzeug-Fabrik

Perkins, Mac' Intosh & Zdanowicz

GESELLSCHAFT M. B. H.

VORMALS

PERKINS, MAC' INTOSH & PERKINS

gegründet 1885.

**ZENTRALBUREAU
& FABRIK, STRYJ.**

Bahn-, Post- &
Telegraphen-Station
Stryj.

Postsparkassen-
Konto Nr. 122.331.

Telegramm-Adresse:
„ŚWIDRY“ Stryj.

Telephon Nr. 7.

**ZWEIG-FABRIKEN
IN GALIZIEN:**

Borysław,
Telephon Nr. 16.

Tustanowice,
Telephon Nr. 9.

Borysław-Wolanka,
Telephon Nr. 64.

Erzeugen und liefern:
MASCHINEN, Werkzeuge u. komplette Einrichtun-
gen für Tiefbohrungen nach kanadischem
System für Seil- und Spülbohrung.

BOHRKRÄNE nach verbessertem kanadischem
System und kombinierte Bohrkräne nach aller-
neuesten Konstruktionen ausgeführt für entspre-
chende Tiefe.

TRANSPORTABLE ausfaçoneisen gebaute und leicht
montierbare Bohrkräne und Bohrturmgerüste.

DAMPFFÖRDERHASPEL für Förderung des Oels
aus Bohrlöchern mittels Kolben in verschiede-
nen Grössen in bekannter erstklassiger Quali-
tät, wovon über 90 Stück im Betriebe.

DAMPFPUMPEN, Pumprigs und Rohölschacht-
pumpen, wie auch komplette Einrichtungen
von Rohölpumpenanlagen.

SPECIALITÄT: Excentermeisel Patent Mac Garvey
in allen Dimensionen.

BOHRWEKZEUGE und Bohrutensilien für kana-
disches System, Freifallseil- und Spülbohrung.

BOHRSTANGEN vom Specialeisen, Rettungsstan-
gen aus einem Stück ohne Schweiss in ver-
schiedenen Dimensionen und Kaliber.

SICHERHEITSRETTUNGSSTANGEN, gekuppelt,
an Kugellager laufend, zum Betreiben ausser-
halb des Bohrturmes.

Fabrik in England:

Perkins, Mac' Intosh,
Petroleum Tool &
Boring Co. Limited.
St. Albans.

Telegramme:
BORING, St. Albans.

Bureau:

London, E. C.

79, Bishobsgate.

Telegramme:
OLEBORERS, London.

**General-Vertreter
für Europa:**

Verein für Handel,
Gewerbe & Acker-
bau in Lemberg,
Romanowiczgasse 1.

Telegramm-Adresse:
HANDELSVEREIN, Lemberg
Telephon Nr. 168.

Vertretungen in allen grösseren Stellen der Rohölindustrie im In- und Auslande.
Exportlieferungen im bedeutenden Masse an alle Naphtagebiete des Erdreiches.
Grosse Vorräte von allen Erzeugnissen in der Fabrik in Stryj
lagernd, wie auch in Magazinen des Vereines für Handel,
Gewerbe und Ackerbau in Borysław und Tustanowice.

OD NASZYCH KORESPONDENTÓW.

Bitków.

Na kopalni „Opiagu“ kończy się montowanie szybu „Galla“. Powyższa firma rozpocznie w tych dniach wiercenie szybu „Austria“.

Ze „Wschodnio-galicyskiego towarzystwa naftowego“ z siedzibą w Nadwórnie:

Ostatecznie zdecydowano się poruczyć wiercenie pierwszych 3 szybów w akordzie firmie wiertniczej: Deutsche Tiefbohrergesellschaft w Erkelenz. Technicznym dyrektorem tejże firmy został zamianowany inż. Maksymilian d' Eberhardt. Przygotowania do wiercenia idą w szybkim tempie naprzód. Jeden szyb (Nr. 1) montuje się w Bitkowie w południowo-wschodnim kierunku od szybów Golda tuż u zbiegu granic Bitkowa, Pniowa i Pasiecznej na gminnej łące nabytej od tow. „Opiag“. Montowanie szybu Nr. 2 rozpocznie się wkrótce w Pasiecznej również w południowo-wschodnim kierunku od szybów Golda i szybu Nr. 1. Położenie trzeciego szybu dotychczas nie zdecydowane. Powyższa firma wiertnicza obejmuje także wiercenia na kopalniach Artura Compesa & Co. w Pasiecznej, gdzie mają przedsięwziąć szereg nowych wierceń i pogłębiań starych szybów. Daje się tu odczuć brak robotników.

Akcyja wiertnicza towarzystw akcyjnych. W tych dniach połączyły się w celu rozpoczęcia robót wiertniczych na tutejszej linii naftowej: Bitków-Pniów-Pasieczna i Lubiznia — następujące towarzystwa akcyjne: „Montan“, „Schodnibiznia“ i „Czeski związek rafinerii“. Towarzystwa te nabyły d. 11. bm. ca“ i „Czeski związek rafinerii“. Towarzystwa te nabyły d. 11. bm. kilkumorgowy teren od L. Griffa w Bitkowie w południowo-wschodnim kierunku od kopalni Norberta Golda. Nabywcy przysięgli na siebie obowiązki rozpoczęcia wiercenia na tymże terenie do 2 miesięcy.

Klimkówka.

Tow. karpackie pompuje tu 2 szyby i montuje jeden nowy szyb. Na kopalni niemieckiego towarzystwa, na gruntach gminy Łódzin (pełnomocnik Dr. Gottlieb) gdzie 20. stycznia rozpoczęto montowanie, osiągnięto obecnie w szybie Nr. 1. 50 m. głębokości. Jasielska spółka naftowa rozpoczęła już montowanie pierwszego szybu na chłopskich gruntach gminy Klimkówka.

Wiercenia Galic. Karpackiego Tow. naftowego w zachodniej Galicji według stanu z początkiem marca br.

Węglówka.

Głębokość szybu 58 S wynosi 618.10 m. Ostatnio zapuszczone 5" rury zostały częściowo wyciągnięte, pozostało w szybie tylko 109.04 m. Wiercenie zostało tymczasowo wstrzymane.

Szyb 59 S został wywiercony do głębokości 216.20 m. i zarurowany 229/219 rurami do 178.90 m. Po zapuszczeniu tury rur 7" do 210.50 m. pompuje się szyb regularnie.

Szyb 60 S pogłębiono do 214.80 m. i zarurowano rurami 7" do 208.45 m. Pompuje się.

Szyb 61 S został rozpoczęty dnia 24. grudnia 1912 i wywiercony do 147.30 m. Rury 9".

Głębokość szybu Nr. 103 wynosi 437 m. Zapuszczone do 416.70 m. 10" rury zostały chwyczone i obecnie instrumentuje się je.

Kobyłanka.

Głębokość szybu Nr. 24 wynosi 589.90 m. i do tejże głębokości zapuszczono 88/100 rury. Pompuje się regularnie.

Szyb Nr. 25 głęboki na 631.40 m. zarurowany do 630 m. 4" rurami, pompuje się regularnie.

Szyb Nr. 28 osiągnął głębokość 511.40 m. zarurowany 229/219 z rurami do 504.77 m. Znajduje się we wierceniu.

Bóbrka.

Wiercenie szybu Nr. 70 rozpoczęto 1. lutego 1913. Głębokość jego wynosiła 1. marca 41.50 m. zarurowanie blaszane.

Jaworów.

Szyb Nr. 1. dowiercono do głębokości 870 m. przy rurach 166/150. Ponieważ rury te zostały zgniecione, musiano je wyciągnąć. Szyb zostanie zarurowany grubościennymi 6" rurami.

Szyb Nr. 2 (Olga). Został rozpoczęty 25. lutego br. Głębokość wynosiła 1. III. 20.50 m. Zarurowanie blaszane.

Wulka.

Szyb Nr. 1 już został kompletnie zmontowany. Przygotowuje się maszynę parową i narzędzia.

VON UNSEREN KORRESPONDENTEN.

Bitków. Auf dem Terrain der Ges. „Opiag“ wird der Schacht „Galla“ fertigmontiert. Schacht „Austria“ derselben Gesellschaft wird dieser Tage in Betrieb gesetzt werden.

Von der Ostgalizischen Petr. Ges. Wie uns gemeldet wird, wurde die Bohrung der drei neuen Schächte der Ostgalizischen Petr. Ges. der Deutschen Tiefbohrergesellschaft in Erkelenz in Akkord übergeben. Zum technischen Leiter dieser Firma wurde Herr Ing. Maximilian d' Eberhardt ernannt. Die Vorbereitungsarbeiten schreiten im schnellen Tempo vor sich. Ein Schacht (Nr. 1.) wird in Bitkow, südwestlich von den Schächten Norbert Gold an der Grenze der drei Gemeinden Bitkow, Pniów und Pasieczna auf dem Gemeindeterrain erworben, von der „Opiag“ Ges., montiert. Die Montage des Schachtes Nr. 2. wird demnächst auch südöstlich von den Gold-Schächten und der Nr. 1. in Pasieczna begonnen. Die Platzierung des dritten Schachtes wurde noch nicht bestimmt. Die obgenannte Akkordfirma übernimmt auch die Bohrungen auf den Gruben der Firma Artur Compes & Co. in Pasieczna, wo Vertiefungen und Neubohrungen vorgenommen werden sollen. Mangel an Bohrarbeitern macht sich hier fühlbar.

Bohrunternehmung der Aktiengesellschaften. Dieser Tage haben sich die folgenden Aktiengesellschaften zwecks Aufnahme der Bohrtätigkeit auf der Naphtalinie Bitkow-Pniów-Pasieczna-Lubiznia vereinigt. Montan A. G. Schodnica A. G. & Böhmischer Raffinerien-Verband. Diese Gesellschaften erwarben am 11. d. M. von der Firma L. Griffel ein Terrain in Bitków südöstlich von den Gruben N. Gold gelegen und sollen vertragsgemäss binnen 2 Monaten mit der Bohrung beginnen.

Klimkówka. Die Galiz. Karpathen A. G. hat hier zwei Schächte im Pumpbetriebe und ein neuer Schacht wird montiert.

Auf der Grube (Deutsche Gesellschaft) auf den Gemeindegünden Łódzin, (Bevollmächtigter Dr. Gottlieb) wo am 20. Januar mit der Montage begonnen wurde, erreichte man bereits eine Tiefe von 50 m.

Die Jasło Petroleum Ges. m. b. H. hat bereits die Montage des ersten Schachtes auf dem von den Bauern erworbenen Terrain in Klimkówka in Angriff genommen.

Die Bohrungen der Galiz. Karpathen A. G. in Westgalizien nach dem Stande am Anfang März d. J.

Węglówka. Schacht Nr. 58 S. ist 618.10 m. tief. Die eingelassenen 5" Röhren wurden teilweise herausgezogen, im Schachte sind noch 109.04 m. übrig geblieben. Die Bohrung wurde zeitweise eingestellt. Schacht Nr. 59. S. erreichte eine Tiefe 216.20 m. verrohrt mit 229/219 m. bis zur Tiefe von 178.90 m. Nachdem die 7" Röhrenkolonne eingelassen wurde wird der Schacht weiter gepumpt. Schacht Nr. 60. S. wurde bis 214.80 m. vertieft und mit 7" Röhren verrohrt. Der Schacht wird gegenwärtig gepumpt. Der am 24. Dezember v. J. in Betrieb gesetzter Schacht Nr. 61 S. ist 147.30 m. tief verrohrt mit 9". Schacht Nr. 103 ist 437 m. tief. Es wird nach 10" Röhren instrumentiert.

Kobyłanka. Schacht Nr. 24. 589.90 m. tief verrohrt mit 88/100 mm. wird gepumpt. Schacht Nr. 25. 631.40 m. tief verrohrt mit 4" wird regelmässig gepumpt. Schacht Nr. 28. erreichte die Tiefe von 511.40 m. verrohrt mit 229/219 wird gebohrt.

Bóbrka. Der am 1. Februar in Betrieb gesetzte Schacht Nr. 70 war am 1. März 41.50 m. tief verrohrt mit Blechröhren.

Jaworów. Im Schachte Nr. 1. 870 m. tief wurden die 6" gedrückt. Dieselben wurden herausgezogen und wird der Schacht mit 6" dickwandigen Röhren verrohrt. Schacht Nr. 2 (Olga) dessen Bohrung am 25. Februar d. J. begonnen wurde war am 1. III. 30.50 m. tief, verrohrt mit Blechröhren.

Wulka. Schacht Nr. 1. wurde fertigmontiert. Mit der Bohrung wird demnächst begonnen.

J. FATIO, Brüssel.

Verwaltung, Finanzierung, Gründung
- - - von Aktien-Gesellschaften. - - -

Ältestes Geschäft in Belgien für den Handel
von Nafta-Bruttos.

Zwracamy uwagę naszych czytelników
na inseraty umieszczone w naszym piśmie.

WIADOMOŚCI OSOBISTE.

Kierownictwo kopalni „Paryż“ w Tustanowicach sprawuje tymczasowo p. Benjamin Perl binder, a nie kol. Antoni Hoffmann, jak podano w ostatnim numerze.

Kol. Kazimierz Renefort objął techniczne kierownictwo kopalni Karpackiego Tow. w Wysocku wyżnem.

Kol. Ludwik Hubicki objął kierownictwo kopalni „Hucul“ i „Ernestyna“ w Tustanowicach.

† **Michał Majewski** kierownik kopalni naft., członek Związku Techników wiertniczych zmarł 6. b. m. we Lwowie. Pozostałej Rodzinie przesyłamy na tej drodze wyrazy serdecznego współczucia.

WIADOMOŚCI RÓŻNE.

Egzamina na kierowników. W czasie od 7-go do 12-go b. m. odbywały się w Boryslawie egzamina na kierowników kopalni nafty. Do egzaminu zgłosiło się 14 kandydatów. Z tych 3 otrzymało kwalifikację na prowadzenie kopalni należących do II. klasy niebezpieczeństwa, 4 kandydatów okazało uzdolnienie do prowadzenia kopalni I. klasy niebezpieczeństwa, 4 odstąpiło od egzaminu, zaś 3 kandydatów nie wykazało odpowiedniego przygotowania.

Kwalifikacje na prowadzenie kopalni II. klasy niebezpieczeństwa otrzymali:

Pp. Ludwik Hubicki, Maryan Precht, Stanisław Stark. Uzdolnienie do prowadzenia kopalni I. kl. niebezpieczeństwa wykazali pp. Szymon Krha, Piotr Kucharski, Maks Weinstock i Andrzej Żelechowski.

Wiercenia w Chile. Dziennik „Mercurio“ wychodzący w Valparaiso, który otrzymaliśmy za pośrednictwem p. W. M. Osiadacza z Valparaiso, podaje następującą notatkę o wierceniach za ropą pod datą 8. marca b. r.

„Dzisiaj wyjeżdża do Puerto Montt na południu Chile inspektor kopalni w celu zbadania gruntów tamtejszych, na których poszukuje się nafty. W Carlempu zawiązała się spółka naftowa z p. Ludwikiem Alstadtem geologiem niemieckim na czele, w celu podjęcia dalszych wierceń za naftą. Jak nas informują jedno z tych wierceń osiągnęło głębokość 513 m. Jest to szyb najgłębszy w republice chilijskiej. Dotychczas nie znaleziono tu jednak nawet śladów ropy. W tej okolicy będą w najbliższej przyszłości przedsięwzięte dalsze wiercenia poszukiwawcze.“

Z drugiej strony informują nas z Chile, że założone tu przed kilku laty towarzystwo „Compania Petrolifera del Pacifico“ istnieje dziś już tylko z firmy, gdyż dotychczasowe wiercenia na wyspie Chiloe jakoteż w okolicy Punta Arenas (Territorium Maggallanes) nie dały praktycznych rezultatów a to z powodu braku potrzebnych maszyn, braku kapitału i w końcu last not least — z powodu braku samego surowca.

„Boryslawski Syndykat.“ Toczą się obecnie pertraktacje pomiędzy Drem Witoldem Wittigem a grupą kapitalistyczną angielsko-belgijską reprezentowaną przez p. P. Legranda w celu nabycia kopalni dawnego „Syndykatu“.

Kopalnie „Syndykatu“ obejmują jak wiadomo 11 szybów o głębokości od 800—1100 m. z których 4 są obecnie w ruchu.

Powyższa grupa angielsko-belgijska nabyła również przed niedawnym czasem od Dra Wittiga kopalnię „Helena“ i rozpoczęła na terenie tej kopalni montowanie nowego szybu „Violetta“.

Wiec producentów ropy w sprawie sprzedaży rządowych zapasów. Na zaproszenie wybitnych producentów zebrała się dnia 6. b. m. w sali posiedzeń Kraj. Związku producentów ropy poważna ilość producentów całego kraju i w obecności posłów pp. dr. Halbana i hr. Zamoyskiego, sekretarza Izby handlowej dr. Korkisa i korespondentów pism tak tutejszych jak i wiedeńskich, oraz zagranicznych, przeprowadziła ożywioną, a dosyć burzliwą dyskusję w danej sprawie. Zabierali kolejno głos pp. Wolski, Sulimirski, Schutzmann, Zamoyski, Goldmann, Mikuli. Przeważna część mówców piętnowała dokonaną sprzedaż części rządowych zapasów ropy, jako krok wobec producentów nie tylko nielojalny, ale wprost swywolny, a ponadto nawet — ze względu na niską przez rząd osiągniętą cenę, dla samego rządu szkodliwy. Wzywano też interesowany tu w pierwszym rzędzie Krajowy Związek producentów ropy do zajęcia energicznego stanowiska, a także do wyciągnięcia konsekwencji na przyszłość.

Ze strony Krajowego Związku producentów ropy zawiadomili zebranych prezydent inż. Wolski i gen. dyrektor dr. Wasserberger, że w tej sprawie interweniowali 5. b. m. w ministerstwie robót publicznych i otrzymali tak od ministra Trnki jak i od szefa sekcji Homanna zapewnienie i upoważnienie do

PERSONALNACHRICHTEN.

Die Betriebsleitung der Grube „Paris“ in Tustanowice führt vorläufig Herr B. Perl binder und nicht Herr Anton Hoffmann, was wir hiemit richtigstellen.

Herr K. Renefort hat die Betriebsleitung der Naphtagruben der Karpathen A. G. in Wysocko wycznie übernommen.

Herr Ludwik Hubicki übernahm die Betriebsleitung der Gruben „Hucul“ u. „Ernestyna“ in Tustanowice.

† **Michał Majewski** Grubenbetriebsleiter, Mitglied des Bohrtexniker-Verbandes in Boryslaw verschied am 6. d. M. in Lemberg.

VERSCHIEDENE NACHRICHTEN.

Befähigungsprüfungen. Vom 7. bis 12. d. M. wurden in Boryslaw die Befähigungsprüfungen der Kandidaten auf Betriebsleiter abgehalten. Zur Prüfung haben sich 14 Kandidaten angemeldet, von welchen 3 die Befähigung zur Leitung der Naphtagruben der II. Gefährsklasse, und 4 die Befähigung zur Leitung der Naphtagruben der I. Gefährsklasse nachgewiesen haben. Von den übrigen Kandidaten haben 3 keine genügende Vorbereitung nachgewiesen und 4 haben sich der Prüfung nicht unterzogen. Die Befähigung zur Betriebsleitung der Gruben der II. Gefährsklasse erhielten: Ludwik Hubicki, Maryan Precht, Stanisław Stark. Für die Gruben der I. Gefährsklasse: Szymon Krha, Piotr Kucharski, Max Weinstock und A. Żelechowski.

Bohrungen in Chile. Das in Valparaiso erscheinende Tagblatt „Mercurio“ bringt unter dem Datum vom 8. März a. c. die folgende Notiz bez. der Bohrungen nach Öl:

„Heute begibt sich nach Puerto Montt, Südküste der Grubeninspektor, zwecks Untersuchung der dortigen Terrains, auf welchen nach Öl gebohrt wird. In Carlempu wurde eine Petroleumgesellschaft mit einem deutschen Geologen H. Ludwig Alstadt an der Spitze gegründet welche eine Bohrtätigkeit aufnehmen soll. Wie uns berichtet wird, erreichte eine der hiesigen Bohrungen die Tiefe von 513 m. Es ist dies der tiefste Schacht in Chile. Bis zur Stunde hat man jedoch keine Ölsuren gefunden. In dieser Gegend sollen demnächst weitere Forschungsarbeiten vorgenommen werden.“

Von einer gut informierten Seite in Valparaiso erhalten wir die Nachricht, dass die hier vor einigen Jahren gegründete „Compania Petrolifera del Pacifico“ heute noch nur dem Namen nach existiert, indem die bisherigen Bohrversuche auf der Insel Chile und ferner in der Nähe von Punta Arenas (Territorium Maggallanes) praktische Resultate nicht gezeitigt haben, einerseits wegen an hierzu erforderlichen Maschinen und andererseits wegen Mangel an effektivem Kapital und last not least — dem Stoffe selbst.

„Boryslawer Syndicat.“ Zwischen Dr. W. Wittig und einer englisch-belgischen Kapitalisten-Gruppe vertreten durch H. P. Legrand werden zur Stunde Verhandlungen betr. den Ankauf durch die letzteren der Gruben des gew. „Boryslawer Syndicats“ gepflogen.

Bekanntlich befinden sich auf dem Terrain des „Syndicats“ 11 Schächte von 800 bis 1100 M. tief, von welchen 4 gegenwärtig im Betriebe stehen.

Die obgenannte englisch-belgische Gruppe hat bereits vor einiger Zeit von Dr. Wittig die Grube „Helena“ in Boryslaw erworben, auf welchem Terrain ein neuer Schacht „Violetta“ montiert wird.

Produzenten-Meeting in Angelegenheit der staatlichen Rohölverkäufe. Auf Einladung des Produzentenkomitees haben sich am 9. d. M. im Sitzungssaale des Landesverbandes in Lemberg die Rohölproduzenten aus ganz Galizien in ansehnlicher Zahl eingefunden. In Anwesenheit der Reichsratsabgeordneten Herren Dr. Halban und Grafen Zamoyski, des Sekretärs der Handels- und Gewerbekammer Dr. Korkis und der Berichterstatter der galizischen, Wiener und ausländischen Zeitschriften entspann sich eine lebhaft und ziemlich aufgeregte Diskussion, in welcher die Herren Wolski, Sulimirski, Zamoyski, Schutzmann, Goldmann und Mikuli das Wort ergriffen. Die Mehrzahl der Redner bezeichnete den erfolgten Rohölverkauf nicht nur als einen unloyalen, sondern als einen direkt freien Schritt, welcher überdies mit Rücksicht auf den erreichten niedrigen Verkaufspreis der Regierung selbst einen Schaden bringe.

Der hier in erster Linie interessierte Landesverband wurde aufgefordert bez. des erfolgten Verkaufes eine energische Stellung zu nehmen und in der Zukunft die Konsequenzen zu ziehen.

Von Seiten des Landesverbandes der Rohölproduzenten haben Herr Präsident Ing. Wolski und Generaldirektor Dr. Wasser-

ogłoszenia, że ponad sprzedaną już ilość 5300 wagonów ropy rząd dalszych ilości sprzedać nie zamierza i że żadnych w tym kierunku nie prowadzi pertraktacji. To oświadczenie uspokoiło zebranych, poczem powzięto rezolucję następującej treści:

„Zebrani na wiecu 6. kwietnia 1913 producenci naftowi zagłębia boryslawsko-tustanowickiego, jak również reprezentanci producentów z innych obszarów naftowych całego kraju, dają wyraz poważnemu zaniepokojeniu z powodu wiadomości o dokonanej przez rząd sprzedaży 5300 wagonów z zapasów ropy dostarczonej rządowi przeważnie z bardzo znacznymi ofiarami i z wyraźnym przeznaczeniem na cele opałowe. Sprzedaż ta tem większą przemysłowi surowca ropnego przynosi szkodę, że została dokonana podczas najwyższej światowej koniunktury po cenach nadzwyczajnie niskich, przyprawiających i skarb państwa o znaczne straty. Zebrani producenci przyjmują z zadowoleniem do wiadomości oficjalne oświadczenie ministerstwa robót publicznych, złożone wobec reprezentacji Krajowego Związku producentów ropy, że rząd dalszej ropy sprzedawać nie będzie i że w tym kierunku nie prowadzi żadnych dalszych pertraktacji.“

Produkcja za miesiąc marzec.

Ogólna produkcja w marcu wynosiła:

w Boryslawiu . . . 1819³/₄ cystern
w Tustanowicach . . . 5792¹/₂ „

Razem . 7612¹/₄

czyli ogólna produkcja w marcu wynosiła więcej o 958.4819 kg. niż w lutym.

Z tego na grupę „Premiera“ przypadało:

Tryumf . . . 908.0053 kg.
Carpathian . . . 412.2551 „
Premier . . . 402.5524 „
Erdölwerke . . . 75.1071 „
Alfa . . . 55.7772 „

Razem 1853.6971 kg.

czyli 24.40% ogólnej produkcji Boryslawia i Tustanowice.

Na pozostałe większe firmy przypada: Karpaty 713.2332 kg. (9.40%), Fanto 652.0697 kg. (8.580%), Nafta 595.6985 kg. (7.840%), Vereinigte 404.7614 kg. (5.340%), Galicia 244.2906 kg. (3.210%), Montan 132.24226 kg. (1.740%). Pozostałe drobne firmy wyprodukowały razem 3000.8012 kg. czyli 39.490% ogólnej produkcji.

Akcyjne Towarzystwa wyprodukowały 4536.1739 kg. czyli 60.510% z czego na producentów rafinerów przypada 4191.4127 kg. czyli 55.170%.

Ekspedycja ropy ze stacyi Boryslaw w miesiącu marcu wynosiła:

Do rafinerji 10035.8070 kg.
na opał 71.5700 „
Galicja do rafiner. w Dro-
hobyczu 908.5507 „
Kraj. Związek producen-
tów do c. k. fabr. olejów
miner. w Drohobyczu . . . 1531.9438 „

Razem 12608.9315 kg.

czyli o 3697.4415 więcej niż w lutym b. r.

Cena ropy w miesiącu marcu b. r. podlegała ciągłemu wahaniu. Cena ropy, notowana na giełdzie lwowskiej była 5/III 9.64, 10/III 10.10, 15/III 9.65, 20/III 9.60, 29/III 9.20. Uspokojenie na giełdzie w ciągu miesiąca było chwilowe.

Ruch wiertniczy zarówno w Boryslawiu, Tustanowicach i okolicy stale ożywia się. Wprawdzie w miesiącu marcu nie dowieziono takiej ilości szybów jak w lutym, to jednak w kilku szybach zwiększyła się produkcja. Dnia 10/III dowieziono szyb Freidenheim XI (Fanto) w głębokości 1396 m. z produkcją 3¹/₂—4 cystern dziennie.

Karpaty w szybie Nr. XXII podniosła się produkcja do 5 cystern. W szybie „Dembowski“ podniosła się produkcja do 2 cystern. Dnia 18/III dowieziono szyb Waliszko w głębokości 1143 m. 3 cysterny dziennie, poczem produkcja spadła do 1¹/₂ cysterny. Wreszcie 22/III dowieziono w głębokości 1189 m. szyb Estera z produkcją 7 cystern dziennie.

Dowiezione w ostatnich paru miesiącach szyby, są to przeważnie szyby stare, jest więc nadzieja, że szereg nowych szybów, w których rozpoczęto ostatnimi czasy wiercenia, wpłynie na utrzymanie istniejącej produkcji Boryslawia i Tustanowice jeszcze dłuższy czas. Zauważyć się daje, że ruch wiertniczy w Boryslawiu, Tustanowicach i graniczących z nimi miejscowościach się rozwija. Tow. British Austrian Oil. Co nabyło około 8 morgów terenu na Mraźnicy, celem rozpoczęcia wierceń. Dyrektor Fr. Brugger nabył w Ratocznynie 30 morgów terenu gdzie rozpocznie wiercenie dwoma szybami. Na kopalni Meta I. rozpoczęto montowanie nowego rygu. Szyb Ratocznyn I. dowieziony swego czasu do 870 m. znowu puszczonego w ruch. Tow. „Nafta“

berger den Versammelten mitgeteilt, dass sie diesbez. am 5. d. M. das Ministerium für öffentliche Arbeiten interpelliert hatten und vom Herrn Minister Trnka als auch vom Sektionschef R. von Homann die Versicherung und die Erlaubnis zur öffentlichen Wiederholung erhielten, dass ausser des bereits verkauften Quantums von 5300 Zisternen Rohöl, die Regierung keine weiteren Quanten weder zu verkaufen beabsichtigt noch diesbezüglich verhandle. Diese Erklärung hat auf die Versammelten beruhigend eingewirkt und die Versammlung fasste die folgende Resolution:

„Die am 6. April 1913 versammelten Rohölproduzenten von Boryslaw-Tustanowice als auch die Vertreter der Produzenten von anderen Petroleumgebieten des ganzen Landes, einer ersten Beunruhigung wegen der Nachricht über den erfolgten Verkauf von 5300 Zisternen Rohöl, welches der Regierung vorwiegend mit sehr bedeutenden Verlusten und mit der ausdrücklichen Bestimmung zu Heizzwecken verkauft wurde, den Ausdruck geben. Dieser Verkauf bringt der Rohölindustrie einen um so grösseren Schaden, da derselbe während der höchsten Weltkonjunktur zu ungemein niedrigen Preisen erfolgte, was auch für die Regierung selbst grosse Verluste bedeutet. Die versammelten Produzenten nehmen die offizielle Erklärung des Herrn Arbeitsminister, dass die Regierung keine weiteren Rohölverkäufe abschliessen wird und diesbez. keine Verhandlungen pflege, mit Zufriedenheit zur Kenntnis.“

Die Produktion im März.

Die Gesamtproduktion betrug im Monate März:

in Boryslaw 1819³/₄ Zist.
in Tustanowice 5792¹/₂ „

Zusammen . 7612¹/₄ Zist.

und war somit um 958.4819 Zist. grösser als im Vormonate.

In der Märzproduktion partizipiert die Firma Premier mit:

Triumph . . . 908.0053 kg.
Carpathian . . . 412.2551 „
Premier . . . 402.5524 „
Erdölwerke . . . 75.1071 „
Alpha . . . 55.7772 „

Zusammen 1853.6971 kg.

oder 24.40% der Gesamtproduktion von Boryslaw-Tustanowice. Auf die übrigen grösseren Firmen entfallen: Karpaten 713.2 Zist. (9.40%) Fanto 652 Zist. (8.580%) Nafta 595.7 Zist. (7.840%) Vereinigte 404.7 Zist. (5.340%) Galicia 244.3 Zist. (3.210%) Montan 132.4 Zist. (1.740%). Die Produktion der übrigen kleinen Firmen betrug zusammen 3000 Zist. oder 39.490% der Gesamtproduktion.

Die Produktion der Aktiengesellschaften betrug 4536.1739 kg. oder 60.510% wovon auf die Produzenten-Raffineure 4191.4127 kg. oder 55.170% entfallen.

Die Rohöl-expedition von der Station Boryslaw betrug im März:

an die Raffinerien . . . 10035.8070 kg.
zu Heizzwecken . . . 71.5700 „
Galicja an ihre Raffinerie
in Drohobycz 908.5507 „
Landesverband an die k.
k. Mineralölfabrik in Dro-
hobycz 1531.9438 „

Sa . . 12.608.9315 kg.

Somit war die Expedition um 3697.4415 kg. stärker als im Vormonate.

Die Rohölpreise im März fluktuirten sehr stark. Am Lemberger Rohölmarkte wurde notiert: 5/III 9.64 — 10/III 10.10 — 15/III 9.65 — 20/III 9.60 — 29/III 9.20.

Die Bohrtätigkeit in Boryslaw, Tustanowice und in der Umgegend wird immer lebhafter. Es wurden zwar weniger Schächte als im Februar aufgeschlossen, jedoch ist die Tagesproduktion einiger Schächte gestiegen. Am 10. März wurde der Schacht Freidenheim XI (Fanto) in einer Tiefe von 1396 m. mit 3¹/₂—4 Zisternen pro Zug fündig. Im Karpathenschachte Nr. XXII. stieg die Produktion auf 5 Zist. pro Tag. Im Schachte Dembowsky hob sich die Produktion auf 2 Zist. Am 18/III wurde der Schacht Waliszko in einer Tiefe von 1143 m. erbohrt und am 22/III wurde der Schacht Estera in einer Tiefe von 1189 m. fündig. Die Mehrzahl der in den letzteren Monaten erbohrten produktiven Schächte bilden die alten Bohrlöcher, man darf somit annehmen, dass die ganze Reihe von alten Schächten, welche in der letzteren Zeit in Betrieb wieder gesetzt wurden, zur Erhaltung der Produktion von Boryslaw-Tustanowice auf der gegenwärtigen Höhe, beitragen wird.

Eine regere Bohrtätigkeit macht sich in Boryslaw, Tustanowice und den Nachbargemeinden fühlbar. Die British-Austrian Oil Co. erwarb zka 8 Joch Terrain in Mraźnica. Direktor Fr. Brugger hat in Ratocznyn 30 Joch gepachtet, wo er demnächst mit zwei Bohrungen beginnen wird. Auf der Grube Meta I. wird ein neuer Bohrrig montiert. Schacht Ratocznyn I. seinerzeit bei

rozpoczęło wiercenie jednego szybu obok kop. Bohemia a drugiego w Tustanowicach szybu Fiume XII. Z powyższego przeglądu wynika, że ruch wiertniczy na Podkarpaciu ani na chwilę nie ustaje.

Ostatnie ceny ropy marek specjalnych według notowań filii Praskiego Banku Kredytowego we Lwowie są następujące: (za 100 kg.).

Urycz	loko stacya	Borysław	K 14—
Bitków	"	Nadwórna	" 19:50
Schodnica	"	Borysław	" 13—
Rogi, Równe, Potok	"	Krosno	" 12:50
Wielopole	"	Zagórz	" 11:50
Olszanica, Ropienka, Wańkowa	"	Olszanica	" 12—
Mrażnica	"	Borysław	" 10:75
Libusza	"	Zagórzany	" 12:50
Harkłowa	"	Skołyszyn	" 11:50

Na odbytem dnia 27. z. m. Walnem zgromadzeniu Banku niemieckiego, oświadczył generalny dyrektor p. v. Gwinner, że rozsiwane pogłoski, jakoby interesa naftowe Deutsche Bank znalazły się w trudnej sytuacji w razie niedojścia do skutku monopolu naftowego w Niemczech są zupełnie bezpodstawne. Również oświadczył, że pogłoska jakoby przedłożenie ustawy monopolowej było wniesione tylko w interesie Deutsche Bank jest wyssaniem z palca kłamstwem.

Budowa rządowych rurociągów z Ploesti do Konstancy została oddana amerykańskiemu trustowi stalowemu. Na dostawę pomp, motorów Diesla, kurków i wentyli wpłynęła ogromna liczba ofert przeważnie z fabryk niemieckich.

Dnia 29. z. m. odbyło się w biurach Disconto Gesellschaft w Berlinie Walne Zgromadzenie tow. Allgemeine Petroleum Industrie-Aktien-Gesellschaft pod przewodnictwem Dra Solomonsona. Na walnem zgromadzeniu był reprezentowany kapitał akcyjny w wysokości 11,856.000 marek. Walne zgromadzenie przyjęło bilans, udzieliło absolutorium zarządowi i uchwaliło cały szereg zmian statutu. Ustępujący członkowie rady nadzorczej pp. Dr. A. Salomonson, konsul gen. Dr. Paul v. Schwabach i Dr. Alfred List zostali ponownie wybrani.

Z okazji prośby koloszwarskiego Związku Urzędników państwowych o dostarczanie jego członkom gazu po cenie kosztów własnych przedsięwzięto obliczenia, które wykazały, że dotychczasowe szyby gazowe z Kisarmas dostarczają dziennie 2 miliony kub. m. gazu co równa się 730 mil. m. kub. rocznie. Ponieważ Budapeszt konsumuje rocznie tylko 60 mil. kub. m. gazu przeło produkcja szybów w Sarmás mogłoby zaopatrzyć wszystkie miasta leżące wzdłuż rurociągu w tani opał, światło i siłę motoryczną.

Manusia Oil Co. Ltd. W Londynie zostało zarejestrowane towarzystwo pod powyższą firmą z kapitałem 10 000 funtów celem eksploatacji nafty w Galicyi. Biuro towarzystwa znajduje się w Preston, 54. Fishergate.

Pożar w Moreni. Dnia 18. marca wybuchł na terenach naftowych w Moreni-Bana ogromny pożar. Około godz. 8-mej rano nastąpiła silna eksplozja i równocześnie począł płonąć szyb Nr. 8 tow. „Roumanian Consolidated“.

Ponieważ powietrze z tej okolicy przesycane jest gazami naftowymi, rozszerzał się pożar bardzo szybko, tak, iż także szyb Nr. 9, 10 i 11 powyższego towarzystwa jakoteż szyb Nr. 25 tow. „Astra Romana“ stanęły w ogniu.

Podczas pożaru zostało ciężko uszkodzonych 10 osób, z których pięć zmarło. Między zmarłymi znajduje się także brat dyrektora tow. „Roumanian Consolidated“ Masterson.

Dochodzenia urzędowe wykazały, że szyb Nr. 8. tow. „Roumanian Consolidated“ znajdował się w stadium wybuchu podczas gdy równocześnie oddalony o 20 m. szyb tegoż towarzystwa Nr. 11. był w pełnym ruchu. Iskry z motoru elektrycznego na szybie Nr. 11. zapaliły gazy wydobywające się ze szybu wybuchowego.

Wskutek tego wypadku robotnicy okręgu Moreni podrażnieni ofiarami w ludziach ogłosili strejk i zażądali poczynienia kroków w celu zapewnienia robotnikom większego bezpieczeństwa.

Na skutek daleko idących obietnic rządu rumuńskiego i towarzystw naftowych robotnicy powrócili po kilku dniach do pracy.

einer Tiefe von 870 m. eingestellt, wurde wieder in Betrieb gesetzt. Mineralölraffinerie A. G. (Naphta) hat eine neue Bohrung unweit von der Grube Bohemia und eine zweite Bohrung „Fiume XII“ in Betrieb gesetzt.

Aus der obigen Übersicht, folgt es, dass die Bohrtätigkeit in den Karpathen nicht für eine Weile aufhört.

Preisnotierungen für Rohölsspezialmarken nach dem Berichte der Filiale der Prager Creditbank in Lemberg: (pro 100 kg.)

Urycz	loco Bahnstation	Borysław	K 14—
Bitków	"	Nadwórna	" 19:50
Schodnica	"	Borysław	" 13—
Rogi, Równe, Potok	"	Krosno	" 12:50
Wielopole	"	Zagórz	" 11:50
Olszanica, Ropienka, Wańkowa	"	Olszanica	" 12—
Mrażnica	"	Borysław	" 10:75
Libusza	"	Zagórzany	" 12:50
Harkłowa	"	Skołyszyn	" 11:50

In der am 27. v. M. abgehaltenen Generalversammlung der Deutschen Bank erklärte Herr Generaldirektor v. Gwinner die in der Öffentlichkeit verbreitete Ansicht, dass die Petroleuminteressen der Deutschen Bank notleidend würden, wenn das Reichspetroleummonopol scheitern sollte, für nicht zutreffend. Dass der Gesetzentwurf nur im Interesse der Deutschen Bank eingebracht worden sei, ist eine freie Erfindung und direkte Lüge.

Der Bau der staatlichen Rohrleitungen von Ploesti nach Constanza ist vor Kurzem an den amerikanischen Stahltrust vergeben worden. Für die Lieferung der zugehörigen Dieselmotoren, Pumpen, Hähne und Ventile liegt jetzt eine ganz ungewöhnlich grosse Zahl von Angeboten, insbesondere von deutschen Fabriken, vor.

Am 29. v. M. fand in den Geschäftsräumen der Direktion der Disconto-Gesellschaft in Berlin die Generalversammlung der Allgemeinen Petroleum-Industrie-Aktien-Gesellschaft unter dem Vorsitz von Dr. Salomonson statt. In der Generalversammlung waren 11.856.000 Mark Aktien vertreten. Die Bilanz wurde einstimmig genehmigt, dem Vorstände das Absolutorium erteilt und eine Reihe von Statutenänderungen beschlossen.

Die aus dem Aufsichtsrat scheidenden Mitglieder und zwar Dr. Arthur Salomonson, Generalkonsul Dr. Paul von Schwabach und Dr. Alfred List wurden einstimmig wiedergewählt.

Verwertung des Sarmászer Erdgases. Aus Anlass des Umstandes, dass der Kolozsvárer Verein der Staatsbeamten um Ueberlassung von Erdgas zum Selbstkostenpreis ansuchte, wurde eine Statistik eingeleitet, welche sehr interessante Daten ergibt. Es wurde festgestellt, dass die bisherigen Bohrungen ein tägliches Quantum von 2 Mill. Kubikmeter Erdgas liefern, was ein jährliches Quantum von 730 Millionen Kubikmeter ergibt. In Anbetracht, dass die Hauptstadt Budapest jährlich kaum 60 Mill. Kubikmeter Gas konsumiert, könnten mit einer entsprechenden Leitung sowohl die Hauptstadt wie sämtliche Städte entlang der Leitung mit billigem Heiz- und Beleuchtungsmaterial versehen und ausserdem die Personenzüge durch elektrische Motore betrieben werden.

Manusia Oil Co. Ltd. wurde in London mit einem Kapital von 10.000 Pfund registriert. Zweck der Gesellschaft Ankauf von Petroleumterrains in Galizien. Büro 54. Fishergate, Preston.

Brand in Moreni. Am 18. März brach ein grosser Brand auf den Petroleumfeldern von Moreni-Bana aus. Um 8 Uhr morgens hörte man eine starke Detonation. Gleich darauf sah man das Bohrloch 8 der „Roumanian Consolidated“ in Flammen. Da die Luft an diesem Orte von Gasen geschwängert, ist wurde das Feuer mit grosser Geschwindigkeit weiter verbreitet, so dass auch die Bohrlöcher 9, 10 und 11 der genannten Gesellschaft, sowie Bohrloch 25 der „Astra Romana“ in Brand gerieten. Leider sind bei dem Unglück auch 10 Personen schwer verletzt worden, von denen 5 ihren Verletzungen erlegen sind. Unter den Toten befindet sich auch der Bruder des Direktors der „Roumanian Consolidated“, Masterson.

Die amtliche Untersuchung ergab folgende Feststellung: Die Sonde Nr. 8 der Gesellschaft „Roumanian Consolidated“ befand sich in Eruption, während gleichzeitig auch die in einer Entfernung von 20 Metern gelegenen Sonde Nr. 11 der gleichen Gesellschaft in Tätigkeit war. Von dem elektrischen Motor dieser Sonde sprangen einige Funken ab, welche die aus der in Eruption befindlichen Sonde auströmenden Gase entzündeten.

Infolge dieser Vorkommnisse hatten sämtliche Arbeiter von Moreni den Streik erklärt und Massnahmen behufs grösserer Sicherheit gefordert. Der Streik, der zu einer grossen Gefahr für das ganze rumänische Oelgebiet hätte ausarten können, wurde Dank dem weitgehenden Entgegenkommen der rumänischen Regierung und der Bohrgesellschaften nach einigen Tagen erledigt.

KRONIKA RUCHU.

Z notatek naszego biura statystycznego.

1/4.

Szyb „Zeppelin“ Nr. I. w Tustanowicach ma 1150 m. głębokości i wierci się w piaskowcu.

Szyb „Zeppelin“ Nr. II. w Tustanowicach ma 550 m. głębokości, rury 9" średnicy i wierci się w iłupkach.

Szyb „Szczęść Boże“ w Tustanowicach ma 640 m. głębokości, rury 9" i wierci się w piaskowcach z łupkami.

Szyb „Eugeniusz“ w Tustanowicach 1314 m. głęboki rury ma 6" śred., szyb wierci się i tłokuje się przez 1 szychtę z rezultatem 1/4 cyst.

Szyb „Zeus“ firmy D. Fanto et Ska w Tustanowicach po pożarze już odbudowano i zmontowano a jutro prawdopodobnie rozpocznie się w nim tłokowanie.

2/4.

W szybie „Silva plana“ rozpoczęto dzisiaj zapuszczać 5" rury do tłokowania, wobec czego w szybie tym niema na razie żadnej produkcji.

Szyb „Wit“ należący do firmy W. Sulimirski et Ska w Boryslawiu ma 740 m. głębokości przy 7" średnicy rur i wierci się w piaskowcach z łupkami.

Szyb „Port Arthur“ Nr. II. (Akc. Tow. Montan) ma 1226 m. głębokości przy 5" średn. rur i wierci się oraz tłokuje się przez 1 szychtę.

Szyb „Sedno“ w Popielach ma 976 m. głębokości przy 7" średn. rur i wierci się w iłupkach.

3/4.

Szyb „Klaudysz“ (Spitzmann, Kammermann et Morgenstern) w Schodnicy, 242 m. głęboki otrzymał wczoraj przy próbnym pompowaniu około 1/2 cysterny produkcji.

W szybie „Galicya I.“ w Tustanowicach zapuszcza się nową turę 4" rur.

W szybie „Hansagluck“ w Tustanowicach ruch czasowo został zastanowiony.

Na kopalni „Camilla“ w Tustanowicach rozpoczęto rekonstrukcję rygu i otworu świdrowego.

Szyb „Kleopatra“ (Galicia) w Truskawcu ma 1621 m. głębokości, zarurowany jest rurami 4" i wierci się.

4/4.

Szyb „Etna“ w Boryslawiu (D. Fanto et Ska), który przed tygodniem puszczonego w ruch, ma obecnie 61 m. głębokości i wierci się w rurach 14" średnicy.

Szyb „Dawidmann II.“ w Boryslawiu, który dotychczas produkował 1/2 cysterny po pogłębieniu dostał 1 1/2 cyst. dziennej produkcji. Szyb ten ma 1174.40 m. głębokości i 5" rury.

W szybie „Gottfried“ w Mraźnicy otwór świdrowy odgwożdżono i obecnie zapuszcza się 7" rury.

Produkcja szybu „Klaudysz“ w Schodnicy wynosi około 6000 kg. dziennie.

5/4.

W szybie Gal. Kasy Oszczędności Nr. XVIII/7 w Boryslawiu wznawia się ruch wiertniczy i w tym celu rozpoczęto montowanie rygu.

W Mraźnicy buduje firma Longchamps & Co. szyb na terenie Iwańczuka między kopalniami „Błochówka“ i „Monaco“.

W szybie Galicyjska Spółka Nr. IV. w Tustanowicach z powodu instrumentacji za tlokiem nie tłokuje się.

W szybie „Lina I.“ w Schodnicy po pogłębieniu otworu do 412 m. gł. płyn podniósł się do wysokości 180 m., wobec czego dziś zapuszcza się pompe.

Szyb „Mukden II.“ w Tustanowicach produkuje od wczoraj 1 1/2 cyst. dziennie.

7/4.

W szybie „Silva Plana“ w Boryslawiu zapuszczono już 5" rury i dziś rozpoczęto tłokowanie. Produkcji na razie nie można oznaczyć, w każdym razie będzie ona większą jak poprzednio, zatem 2—2 1/2 cyst.

Szyb „Ella“ w Tustanowicach produkuje od soboty 3—3 1/2 cyst. dziennie.

Szyb „Nafta I.“ pogłębia się, wobec tego nie ma żadnej produkcji.

Próbne tłokowanie, przedsięwzięte w szybie „Lina I.“ w Schodnicy, wydało bardzo słaby wynik, wobec czego szyb pogłębia się dalej.

8/4.

W szybie „Galicyjska Spółka naftowa“ Nr. IV. w Tustanowicach wyciągnięto już pozostały w otworze tłok i dziś rozpoczęto tłokowanie. Dzisiejszą produkcję tego szybu oceniają na 3 cysterny.

BETRIEBSKRONIK.

Aus den Notizen unseres statistischen Büros.

1/4.

Schacht „Zeppelin“ Nr. I. in Tustanowice 1150 M. tief in 7" Röhren wird gebohrt im Sandstein.

Schacht „Zeppelin“ Nr. II. in Tustanowice 550 M. tief in 9" Röhren wird gebohrt im Schiefererton.

Schacht „Glückauf“ in Tustanowice 640 M. tief in 9" Röhren wird gebohrt im Sandstein u. Schiefer.

Schacht „Eugeniusz“ in Tustanowice 1314 M. tief in 6" Röhren wird eine Schicht gekolbt mit einem Resultat 1/4 Cist. und zwei Schichten gebohrt.

Schacht „Zeus“ der Firma D. Fanto et Co in Tustanowice ist nach dem Brande schon neu montiert und wahrscheinlich morgen wird man das Kolben beginnen.

2/4.

Im Schacht „Silva Plana“ in Boryslaw werden heute 5" Röhren zwecks Kolbens eingelassen, weshalb keine Produktion ausgewiesen.

Schacht „Wit“ der Fa W. Sulimirski et Co. in Boryslaw ist 740 M. tief bei 7" Röhrendim. und wird gebohrt im Sandstein und Schiefer.

Schacht „Port Arthur“ Nr. II. (Montan A. G.) in Boryslaw 1226 M. tief in 5" Röhren wird gebohrt und eine Schicht gekolbt.

Schacht „Sedno“ in Popiele ist 976 M. tief in 7" Röhren und wird gebohrt im Schiefererton.

3/4.

Schacht „Klaudysz“ (Spitzmann, Kammermann & Morgenstern) in Schodnica 242 m. tief, wurde gestern probeweise gepumpt und erzielte man zka 1/2 Zisterne täglich.

Im Schachte „Galicia I.“ in Tustanowice Tiefe 1354.80 m. wird eine neue 4" Röhrentour eingelassen.

Im Schachte „Hansagluck“ in Tustanowice wurde der Betrieb vorläufig eingestellt.

Schacht „Camilla“ in Tustanowice wird rekonstruiert.

Schacht „Kleopatra“ (Galicia A. G.) in Truskawiec ist 1621 m. tief, mit 4" Röhren verrohrt und wird gebohrt.

4/4.

Schacht „Etna“ in Boryslaw (D. Fanto et Co.) welcher vor einer Woche in Betrieb gesetzt wurde ist bereits 61 m. tief und wird in 14" Röhren gebohrt.

Schacht „Dawidmann II.“ in Boryslaw, welcher bis jetzt 1/2 Zist. produzierte, bekam nach Vertiefung eine Produktion 1 1/2 Zist. täglich. Der Schacht ist 1174.40 m. tief, mit 5" Röhren verrohrt.

Im Schachte „Gottfried“ in Mraźnica wurde das Bohrloch entnagelt und werden 7" Röhren eingelassen.

Die Produktion des Schachtes „Klaudysz“ in Schodnica beträgt zka 6000 kg. täglich.

5/4.

Im Schachte „Gal. Sparkasse Nr. XVIII. in Boryslaw (Potok) wird der Betrieb wieder aufgenommen und hat man bereits mit den Montagearbeiten begonnen.

In Mraźnica baut die Fma Longchamps et Co. einen Schacht auf dem Terrain Iwanczuk zwischen den Gruben „Błochówka“ und „Monaco“.

Schacht „Galicyjska Spółka Nr. IV.“ in Tustanowice wird wegen Instrumentation nicht gekolbt.

Im Schachte „Lina I.“ in Schodnica, nach Vertiefung bis 412 m. stieg das Rohöl im Bohrloch bis 180 m. Höhe, und wird deshalb heute eine Pumpe eingelassen.

Schacht „Mukden II.“ in Tustanowice produziert seit gestern 1 1/2 Zist. täglich.

7/4.

Im Schachte „Silva Plana“ in Boryslaw sind 5" Röhren schon eingelassen und hat man mit dem Kolben begonnen. Vorläufig kann man die Produktion nicht feststellen, jedenfalls wird sie grösser sein wie früher, also wenigstens 2—2 1/2 Zist. täglich.

Schacht „Nafta I.“ in Tustanowice wird vertieft daher hat keine Produktion.

Das vorgenommene Pumpen Im Schachte „Lina I.“ in Schodnica hat einen geringen Erfolg ergeben, deshalb wird der Schacht weiter vertieft.

8/4.

Im Schachte „Galicyjska spółka naftowa“ Nr. IV. in Tustanowice, wurde der in Röhren zurückgebliebene Kolben herausgezogen und heute hat man mit dem Kolben begonnen. Die heutige Produktion schätzt man auf 3 Zisternen.

Im Schachte „Wiara“ in Boryslaw der Naphtagenossenschaft „Belweder“, welcher 1043 m. tief und mit 5" Röhren

W szybie „Wiara“ w Borysławiu firmy „Spółka naftowa Belweder“, który ma 1043 m. głębokości a zarurowany jest rurami 5" przy próbnym tłokowaniu osiągnięto $\frac{1}{2}$ cysterny produkcji. W szybie „Silva Plana“ w Borysławiu tłokowano wczoraj tylko przez 5 godzin i osiągnięto w tym czasie 2 cyst. produkcji.

9/4.

Szyb „Oil Star“ w Borysławiu należący do firmy Mertens, Liebermann, Bard, dostał dzisiaj w głębokości 1118 m. przy 7" średn. rur około $1\frac{1}{2}$ — 2 cyst. ropy samopłynnej i bardzo silne gazy. Szyb pogłębia się dalej.

Szyb „Tryumpf“ Nr. III. w Tustanowicach od 2 dni pogłębia się wskutek czego nie ma żadnej produkcji. Szyb ma obecnie 1228.50 m. głębokości przy 6" średn. rur.

Szyb „Miriam“ w Mrażnicy (Sp. n. Johanna) ma 125.10 m. głębokości i wierci się w pokładach łkowych.

10/4.

Na kopalni „Alfred“ w Tustanowicach roztrząsał się haspel, wobec tego nie tłokuje się i nie ma produkcji.

W szybie „Zeus“ w Tustanowicach dziś wieczór ma się rozpocząć tłokowanie.

W szybie „Morgan“ w Tustanowicach należący obecnie do firmy „The Motor owners' Petroleum Combine Ltd.“ w Londynie ma 420 m. głębokości, rury 10" i wierci się w łupkach z piaskowcem.

Kopalnia „Klaudyusz“ w Schodnicy. Produkcja tego szybu spadła na $\frac{1}{4}$ cyst. dziennie.

Szyb „Anton I.“ (Flüssige Brennstoffe) ma 1049 m. gł. rury 7" — „Anton II.“ 1003 m. gł. rury 9". Oba szyby wiercą się w łupkach z piaskowcem.

11/4.

W szybie „Zeus“ w Tustanowicach w czoraj wieczór zaczęto tłokować. Produkcja wynosi 2 cyst.

W szybie „Wagman III.“ Tow. Karpackiego w Tustanowicach, wierconym do gł. 240 m. systemem kanadyjskim — zastosowano wczoraj po raz pierwszy w Galicji system rotacyjny Parkera. W przeciągu $2\frac{1}{2}$ godzin efektywnej pracy uwiercono 5.50 metrów. Dzisiaj wiercenie Parkerem postępuje w dalszym ciągu normalnie.

Ekspedycja od 1. do 10. b. m. wł. wynosi 2362 wozów — 34163810 kg.

12/4.

O nabycie kopalni „Borysławskiego Syndykatu“ pertraktuje grupa belgijsko-angielska repr. przez p. P. Legrand, która niedawno kupiła kopalnię „Wittig“ w Borysławiu.

Od dłuższego czasu zastanowione szyby „Eruptio“, „Helena“ i „Ignacy“ w Tustanowicach w tych dniach poszły w ruch. Szyb „Henryk I.“ w Tustanowicach osiągnął głębokość 1720 m. przy 4" średnicy rur i wierci się obecnie w pokładach łkowych.

Na kopalni „Helena“ (Wittig) w Borysławiu, montuje się drugi szyb, który nazywać się będzie „Violette“.

14/4.

W szybie „Ślotwinka“ w Tustanowicach, który ma 1550 m. głęb. i zarurowany jest rurami 4", przychodzą wybuchy ropne, dające $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$ cyst. produkcji. Szyb wierci się w piaskowcu ropnym.

Szyb „Opaka“ Tow. Karpackiego montuje się.

Szyb „Lina I.“ w Schodnicy rozpoczęto znowu pompować i osiągnięto 800—900 kg. produkcji dziennej.

Szyb „Lina II.“ w Schodnicy ma 406.10 m. głębokości i wierci się w piaskowcu.

15/4.

W szybie „Ślotwinka“ w Tustanowicach rozpoczęto wczoraj tłokować i osiągnięto w przeciągu 12 godzin $\frac{3}{4}$ cyst. produkcji. Dziś tłokuje się w dalszym ciągu i wierci się.

Nowy szyb w Tustanowicach. Szyb „Fiume“ Akc. Tow. „Nafta“ puszczonego wczoraj w ruch.

Szyb „Matkowski II.“ Karpaty w Tustanowicach ma 1322.30 m. gł. rury 6" i wierci się w piaskowcu. Od czasu do czasu urządza się próbną tłokowanie, które przynosi w 24 godzinach $1-1\frac{1}{2}$ cyst. ropy.

Ekspedycja kolejowa ze stacji Borysław wynosi do 15. b. m. 3253 wozów — 4632.1440 kg.

verrohrt ist, hat man beim Probekolben eine Produktion $\frac{1}{2}$ Zisterner erungen.

Im Schachte „Silva Plana“ in Borysław hat man gestern 5 Stunden gekolbt und in dieser Zeit 2 Zisternen Produktion erzielt.

9/4.

Schacht „Oil Star“ in Borysław (Mertens Liebermann Bard) 1118 m. tief mit 7" Röhren verrohrt hat heute eine selbsttätige Produktion von $1\frac{1}{2}$ —2 Zisternen erhalten. Der Schacht weist auch sehr starke Gase auf und wird weiter vertieft.

Schacht „Tryumpf Nr. III.“ in Tustanowice wird seit 2 Tagen vertieft, daher hat keine Produktion. Der Schacht ist gegenwärtig 1228.50 m. tief und mit 5" Röhren verrohrt.

Schacht „Miriam“ in Mrażnica (Johanna P. G.) ist 125.10 tief, mit 10" Röhren verrohrt und wird gebohrt in Tonverlagerung.

10/4.

Auf der Grube „Alfred“ in Tustanowice wurde die Haspel vernichtet, deshalb wird der Schacht nicht gekolbt, also auch keine Produktion vorhanden.

Im Schachte „Zeus“ in Tustanowice soll heute abends mit dem Kolben begonnen werden.

Schacht „Morgan“ in Tustanowice der Firma The Motor owners' Petroleum Combine Ltd. in London ist 420 M. tief, mit 10" Röhren verrohrt und wird gebohrt im Schiefer mit Sandstein.

Grube „Klaudyusz“ in Schodnica. Die Produktion dieses Schachtes ist auf $\frac{1}{4}$ Cist. gefallen.

Schacht „Anton I.“ der Flüssigen in Popiele ist 1049 M. tief mit 7" Röhren — „Anton II.“ 1003 M. tief, mit 9" Röhren verrohrt. Beide werden im Schiefer und Sandstein gebohrt.

11/4.

Schacht „Zeus“ in Tustanowice wird seit gestern Abend gekolbt und hat ca 2 Cist. Produktion.

Im Schachte „Wagman III.“ der Karpathen A. G. in Tustanowice, der bis 240 M. Tiefe mit dem kanadischen System gebohrt war, wurde gestern zum ersten Male in Galizien, Parkers Rotations System angewendet. In $2\frac{1}{2}$ Stunden effektiver Arbeit wurde ein Bohrerresultat von 5.50 Meter erzielt. Heute schreitet die Bohrung mit dem Parker normal vor sich.

Bohrexpedition ab Station Borysław. Gestern wurden 234 Wagen — 315.9010 Kg. expediert. Die Expedition vom 1—10 ds. beträgt 2362 Wagen — 34163810 Kg.

12/4.

Um Ankauf der Gruben des „Boryslawer Sindikats“ unterhandelt die belgisch-englische Gruppe, repr. v. H. Peter. Legrande, welche vor Kurzem die Grube „Wittig“ erwarb.

Die seit längerer Zeit eingestellten Gruben: „Eruptio“, „Helena“ und „Ignacy“ in Tustanowice sind dieser Tage in Betrieb gesetzt worden.

Schacht „Henryk I.“ in Tustanowice ist bereits 1720 M. tief, mit 4" Röhren verrohrt und wird gegenwärtig im Schiefer gebohrt.

Auf der Grube „Helena“, („Wittig“) wird ein zweiter Schacht montiert, welcher „Violette“ genannt werden soll.

14/4.

Im Schachte „Ślotwinka“ in Tustanowice welcher 1550 M. tief mit 4" Röhren verrohrt ist und im Sandstein gebohrt wird, treten Ölausbrüche auf, welche eine Produktion $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$ Cisterne täglich ergeben.

In Opaka ist die Karpathen A. G. mit der Montage eines Schachtes beschäftigt.

Im Schachte „Lina I.“ in Schodnica wird wiederum gepumpt mit einem Resultat von 800—900 Kg. täglich.

Schacht „Lina II.“ in Schodnica ist 406.10 M. tief mit 7" Röhren verrohrt und wird im Sandstein gebohrt.

15/4.

Schacht „Ślotwinka“ in Tustanowice wurde gestern gekolbt und in 12 Stunden wurde eine Produktion von $\frac{3}{4}$ Cist. gewonnen. Heute wird der Schacht weiter gekolbt und vertieft.

Neuer Schacht in Tustanowice. Schacht „Fiume“ der „Naphtha“ A. G. wurde gestern in Betrieb gesetzt.

Schacht „Matkowski II.“ der Karpathen in Tustanowice ist 1332.30 M. tief, mit 6" Röhren verrohrt und wird im Sandstein gebohrt. Zeitweise werden Kolbenversuche vorgenommen, die $1-1\frac{1}{2}$ Cist. pro 24 Stunden fördern.

Bahnexpedition ab Station Borysław vom 1—15 ds. beträgt 3253 Wagen — 4632.1440 Kg.

ZAWIADOMIENIA WYDZIAŁU ZWIĄZKU TECHNIKÓW WIERTNICZYCH W BORYSŁAWIU. (VEREINSNACHRICHTEN.)

Sprawozdanie z posiedzenia Wydziału Z. T. W. z dnia 3. kwietnia 1913.

Na posiedzeniu byli obecni: kol. Tołłoczko, Schorr, Cieśliski, Chabowski, Bittmar, Nowicki i Słotwiński.

Na porządku dziennym: Odczytanie protokołu. Sprawa egzaminów na kierowników. Sprawa budowy własnego domu. Wpływy. Wnioski i interpelacje.

Po przyjęciu odczytanego przez sekretarza sprawozdania z ostatniego posiedzenia, który przyjęto, przystąpiono do omówienia zbliżającej się kadencji egzaminów na kierowników kopalń. Zwyczajem dawnym uchwalono wydelegować przedstawicieli Związku na odbyć się mające egzamina. Na pierwszy dzień egzaminów przed południem wydelegowano Prezydium na poł. kol. Cieśliskiego. Na dalsze dni wydelegowano kol. Chabowskiego, Słotwińskiego, Schorra, Nowickiego i Czerwińskiego.

W sprawie budowy własnego domu uchwalono wysłać list do Zarządu Sokoła z prośbą o przysłanie planu obecnego budynku celem opracowania projektu przybudowy. Wobec zgłoszonej przez kol. Bittmara gotowości wyszukania odpowiedniego pod budowę gruntu, postanowiono wrócić do tej sprawy na najbliższym posiedzeniu Wydziału, niezależnie od pertraktacji z tow. gimn. Sokół.

Następnie załatwiono wniosek pisemny jednego z kolegów zaś w sprawie wypłacenia kol. Olszewskiemu należnej mu za zesłoroczne współpracownictwo w Ropie kwoty, uchwalono w myśl stanowiska zajętego przez Dra Olszewskiego przy zawieraniu z nim umowy, zaproponować kol. Olszewskiemu ratalną wypłatę należnej mu sumy, gdyż obecnie fundusze Związku nie pozwalają na natychmiastową wypłatę rachunków.

W sprawie skonstatowania rozmyślnego wykreślenia z protokołów ustępów dotyczących skarcenia zachowania się jednego z kolegów, kompromitującego Związek na zewnątrz, uchwalono na przyszłość polecić biuro Związku chwycić księgi Towarzystwa przed podobnymi szkodnikami.

Na tem posiedzenie zamknięto.

Z powodu braku kompletu posiedzenie z dnia 10. kwietnia nie odbyło się.

OBRADY GÓRNIKÓW.

Dnia 6. b. m. odbyło się w biurze Związku w Krakowie posiedzenie Polskich Górników i Hutników.

W obradach uczestniczyli: prezes J. A. Surzycki, dyrektor kopalń Tow. „Saturn” w Sosnowicach. (Król. Pol.), wiceprezes J. Zarański nadradca gór. i poseł do rady państwa, sekretarz inż. gór. L. Drobnia i członkowie: nadr. gór. F. Jastrzębski, Dr. A. Benis, szef Izby handlowej w Krakowie, M. Macher, przemysłowiec naftowy we Lwowie, R. Rieger, nadinż. gór. w Witkowicach (mor.), L. Szefer, dyr. szkoły gór. w Dąbrowie (Sl. austr.), zaś z poza Delegacji p. J. Sykała, nadinż. gór. w Porębie (Sl. austr.).

Z porządku dziennego przyjęto do wiadomości protokół ostatniego posiedzenia i sprawozdanie p. Drobnia z czynności sekretaryatu.

Poseł Zarański zdał sprawę ze stanu akcji w sprawie założenia Akademii górniczej w Krakowie i powiadomił że ministerstwo robót publicznych zamierza rozpocząć w najbliższym czasie budowę gmachu na gruncie, ofiarowanym na ten cel przez gminę miasta Krakowa. Ponadto powołuje to ministerstwo do życia Komitet, którego zadaniem będzie opiniowanie w sprawach potrzeb mającego budować się gmachu przyszłej Akademii, a w szczególności wyszukanie odpowiednich sił nauczycielskich.

Nauka ma rozpocząć się wedle oświadczenia rządu w roku szkolnym 1914/15, a gdyby do tego czasu gmach nie był jeszcze zupełnie wykończony, natenczas zobowiązuje się gmina miasta Krakowa oddać jeden ze swoich budynków na tymczasowe pomieszczenie Akademii.

Przy tej sposobności zastanawiano się również nad tem, czy nie należałoby odnieść się do rządu z przedstawieniem, by kierownictwo przyszłej Akademii spoczywało w rękach rektora nie corocznie wybieranego, lecz mianowanego na dłuższy okres czasu, wychodząc z założenia, że takie jednolite, stałe kierownictwo przyczyniłoby się w znacznej mierze do ustalenia kierunku przyszłej Akademii. Uchwały pod tym względem nie powzięto.

W sprawie szkoły górniczej w Dąbrowie na Śląsku austr. przedstawił poseł Zarański ciągle jeszcze nieźyczliwe stanowisko dyrektorów tamtejszych kopalń i przedłożył projekt uzyskania funduszy na budowę własnego budynku, który zapewniłby polskiej szkole trwałe podstawy i uniezależniłby ją od zmiennych, przeważnie nieźyczliwych niemieckich i czeskich wpływów.

Nieprzychylność przedsiębiorstw objawia się przede wszystkim do połączenia polskiej szkoły górniczej w Dąbrowie z czesko-niemiecką szkołą górniczą w Mor. Ostrawie, a więc w dążeniu do utrakwizacji która już tyle szkód wyrządziła naszemu społeczeństwu na Śląsku.

Sprawozdanie to przyjęto do wiadomości i powzięto szereg uchwał, zmierzających do utrzymania istniejącej szkoły jako samodzielnego zakładu, będącego jedną z najważniejszych kresowych placówek narodowych.

Z wydawnictw Delegacji omówiono wydawnictwo kalendarza górniczego „Szczęść Boże” na rok 1914, które pod redakcją inż. gór. L. Szefera jest już prawie w całości przygotowane do druku. Z całego nakładu ma zapewniony zbył w Westfalii 2000 egz. i 1000 egz. w Królestwie Polskim, reszta zaś w ilości 7000 egz. rozejdzie się między robotnikami górniczymi na Śląsku, Morawach i w Galicyi. Myślą przewodnią kalendarza jest kształcenie sposobem popularnym robotników w dziedzinie górnictwa i szerzenie uczucia narodowego odpowiednio dobranymi artykułami. Wychodząc z tego założenia uchwalono ponadto Delegacya wydać poszczególne artykuły fachowe z kalendarza w formie osobnych broszur.

Monografia węglowego Zagłębia krakowskiego (część statystyczna i opis Zagłębia) ukaże się z druku jeszcze w bieżącym roku, czem dzieło to zostanie zamknięte.

W sprawie monografii przemysłu naftowego, wymagającej nakładu i pracy uchwalono szereg wniosków celem przyspieszenia jej wydania.

Ważną część obrad poświęcono pracy, jaką podjęła Delegacya w porozumieniu z Wydziałem krajowym, a która ma na celu jak najdokładniejsze poinformowanie o stosunkach panujących w krakowskim Zagłębiu węglowym. Praca, uzupełniona mapą jest na nkończeniu i przedłożoną zostanie wydziałowi krajowemu jeszcze z końcem bieżącego miesiąca.

Pos. Zarański przedłożył projekt inż. gór. Gawrońskiego w sprawie wydania Monografii przemysłu ceramicznego. Zbadanie tego projektu poruczono pp. Schimitzkowi i Drobnia.

W końcu wyrażono potrzebę ponownego wydania dzieła Kondratowicza p. t. „Górnictwo” jako jedyne w literaturze polskiej, a obecnie w zupełności już wyczerpanego.

Po załatwieniu spraw bieżących, m. i. udzieleniu subwencji Czytelni Polskiej w Leoben, zamknął prezes obrady, naznaczając następne zebranie na koniec czerwca.

CENTRUM

Bureau für die Berg-und Petroleum-Industrie

Z. KIERWIŃSKI & Dr. S. OLSZEWSKI

in Lemberg, Korallnickag. 8,

besorgt sämtliche die Berg- und Petroleum-Industrie betreffenden Agenden.

Telegramm-Adresse: Centrum Lemberg Korallnicka 8.

Administracya „ROPY” ma na składzie

2000 słoików na próbki

z oszlifowanym brzegiem

(wykonane według wzoru zatwierdzonego przez c. k. Urząd górniczy okręgowy w Drohobyczu).

Do nabycia za gotówkę o ile zapas starczy po 30 h. za sztukę.

EKSPEDYCJA ROPY SCHODNICKIEJ, URYCKIEJ I MRAŹNICKIEJ W MARCU 1913.
SCHODNICA-, URYCZ- UND MRAŹNICA-OELEXPEDITION IM MÄRZ 1913.

Stacya — Station	Ropa schodnicka — Schodnicaöl						Ropa Urycka — Uryczöl						Mraźnicaöl	
	Petrolea (Magaz.)		R O H A G		Suma		Uryczöl Ges.		R O H A G		Suma		Petrolea (Magaz.)	
	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.	St.	Kg.
Bosna Brod	1	15250	18	251750	19	267000	—	—	—	—	—	—	—	—
Budapeszt Kiterö	18	244430	—	—	18	244430	—	—	—	—	—	—	—	—
Bursztyn	1	10200	—	—	1	10200	—	—	—	—	—	—	—	—
Dziedzitz (Vacuum)	—	—	—	—	—	—	—	—	20	296740	20	296740	—	—
Eger	2	30970	—	—	2	30970	—	—	—	—	—	—	—	—
Floridsdorf	—	—	—	—	—	—	7	89580	34	487340	41	576920	—	—
Kemecse	3	28940	—	—	3	28940	—	—	—	—	—	—	—	—
Kesmark	1	14910	—	—	1	14910	—	—	—	—	—	—	—	—
Kisvarda	1	10150	—	—	1	10150	—	—	—	—	—	—	—	—
Krosno	2	30750	—	—	2	30750	—	—	—	—	—	—	—	—
Kłodno Żółtańce	1	10220	—	—	1	10220	—	—	—	—	—	—	—	—
Legenyi Mihály	7	76710	—	—	7	76710	—	—	—	—	—	—	—	—
Maros Vasarhely	—	—	29	362250	29	362250	—	—	—	—	—	—	—	—
Sereth	1	9880	—	—	1	9880	—	—	—	—	—	—	—	—
Stanislau	—	—	1	9890	1	9890	—	—	—	—	—	—	—	—
Szatmar Nemeti	3	41800	2	20420	5	62220	—	—	—	—	—	—	—	—
Triest	—	—	41	499300	41	499300	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibach	2	20640	—	—	2	20640	—	—	—	—	—	—	—	—
S. A. Ujhely	12	176330	—	—	12	176330	2	30580	1	14870	3	45450	—	—
Zuczka	2	31250	—	—	2	31250	—	—	—	—	—	—	—	—
Ogółem — Totale	57	752430	91	1143610	148	1896040	9	120160	55	798950	64	919110	—	—

Nadto „Galicja“ odtłoczyła do rafinerii w Drohobyczschodnickiej ropy
 Ausserdem hat „Galicja“ an die Raffinerie in Drohobycz an Schodnicaöl abgepipt Kg. 57.1171.

Drobne ogłoszenia.

Za wiersz petitowy lub jego miejsce 50 h.

DO SPRZEDANIA:

Terena naftowe w Opacie pierwszorzędnie położone na linii staro-schodnickiej tudzież nowo założonego szybu Karpackiego Towarzystwa, tanio do odstąpienia. Zgłoszenia pod X. Y. do Admin. „Ropy“.

Wspaniały teren w Rogach-Równem geologicznie świetnie położony tanio do odstąpienia. Zgłoszenia pod M. S. do Admin. „Ropy“.

Znakomicie położone terena na linii naftowej: Bitków-Pniów-Pasieczna- i Lubiżnia tanio do odstąpienia. Wiadomość pod „Terena“ do Adm. „Ropy“.

POSADY POSZUKIWANE:

Kierownik kopalni z 15-letnią praktyką wiertniczą poszukuje posady w kraju lub zagranicą. Zgłoszenia pod „Kierownik“ do Adm. „Ropy“.

Zdolny urzędnik administracyjny poszukuje odpowiedniej posady. Łask. zgłosz. pod B. P. do Adm. „Ropy“.

Kleine Anzeigen.

Für eine Petitzeile oder deren Raum 60 h.

ZU VERKAUFEN:

Petroleumterrains in Opaka an der Linie der alten Schodnica und des neuen Schachtes der Karpathen A. G. gelegen, billig zu verkaufen. Anfragen sub X. Y. an die Adm. der „Ropa“.

Erstklassiges Terrain in Rogi-Równem, erstklassige geologische Lage, billig zu vergeben. Anfragen unter M. S. an die Adm. der Fachzeitschrift „Ropa“.

Erstklassige Terrains auf der Naphtalinie Bitków-Pniów-Pasieczna-Lubiżnia billig zu verkaufen. Zuschriften unter „Terrains“ an die Adm. der Fachzeitschrift „Ropa“.

STELLENGESUCHE:

Tüchtiger Grubenbetriebsleiter mit 15-jähriger Bohrpraxis sucht einen entsprechenden Posten im In- oder Auslande. Zuschriften unter „Betriebsleiter“ an die Adm. d. „Ropa“.

Tüchtiger Administrationsbeamte mit sämtl. Bureauarbeiten vertraut sucht einen entspr. Posten. Gefl. Zuschriften unter B. P. an die Adm. der Zeitschrift „Ropa“ erbeten.

NAPHTAHAUS

Oskar Loewenherz & Cie in Borysław.

Telegr.-Adr.: Loewenherz, Borysław. — Telephon Nr. 8.

Geschäftskreis: Kommerzielles u. Technisches
 Bureau für Naphta u. Montan-Angelegenheiten.

TREŚĆ.

Handel ropą. — Kwestya zamknięcia wody czy wiercenia płuczką? — Inż. E. Weksler i B. Wischnowitz. Teorya i obliczenie wieży wiertniczej. (Ciąg dalszy.) — Ekspedycja ropy opałowej w marcu 1913. — Ekspedycja ropy do rafinerii w marcu 1913. — Wykaz przetłoczonej ropy w marcu 1913. Od naszych korespondentów. — Wiadomości osobiste. — Wiadomości różne. — Kronika ruchu. — Zawiadomienia Wydziału Z. T. W. w Borysławiu. — Ekspedycja ropy schodnickiej, uryckiej i mrażnickiej w marcu 1913.

INHALT.

Der Rohölhandel. — Die Wasserabspernung oder Spülbohrfrage? — Ing. E. Weksler et B. Wischnowitz. Theorie und Berechnung des Bohrturmes. (Forts.) — Heizoel-Expedition im März 1913. — Rohoel-Expedition an Raffinerien im März 1913. — Production im März 1913. — Von unseren Korrespondenten. — Personalmeldungen. — Verschiedene Nachrichten. — Betriebsechronik. — Vereinsnachrichten. — Schodnica-, Urycz- und Mrażnica-Oelexpedition im März 1913.

KLISZE

dla naszego pisma :: wykonuje
Zakład art.-graficzny
we Lwowie, Pasaż Mikolascha

Brzeziński i Tow.S.
Z.
O.
p.

ADWOKAT — RECHTSANWALT

Dr. J. Knopf

Syndyk Związku Techników wiertniczych
Syndikus des Bohrtechniker - Verbandes

Telefon 34.

DROHOBYCZ.

PATENTY

wyjednywa we wszystkich państwach
inżynier **S. Dzbański**

przez c. k. Rząd mianowany i zaprzysiężony
rzecznik patentowy.

Wiedeń, VII., Siebensterng. 29.

(Telefon 35014).

JÓZEF MERMELSTEIN w Drohobyczu.

Skład wszelkich artykułów technicznych
i elektrotechnicznych.

FILIA w BORYSŁAWIE ul. WOLNIECKA — — Telefon Nr. 151

Wyłączna sprzedaż lamp żarowych fabryki G. GANZ i Ska we Wiedniu dla Galicji i Bukowiny. Utrzymuje w bogatym zapasie: Oliwy maszynowe i cylindrowe, tłuszcze towań pasy z włosia wielbłądziejego. Pakunki Wiktorii Grafitowe i Asbestowe. Pompy, narzędzia, armatury, puszki smarowe. Metal na panewki, blachy miedziane.

Specyalność pierścienie gumowe do tłokowania we wszystkich wymiarach w największym wyborze, wszelkie inne artykuły techniczne dla wszystkich gałęzi przemysłu zawsze na składzie.

OSTROWSKI & CUDEK

dom handlowy dla interesów naftowych

WE LWOWIE, Słowackiego 16

przeprowadza wszelkie interesa w zakresie
przemysłu naftowego wchodzące.

Adres telegr. Cudek, Lwów. — Telef. Nr. 905.

KAZIMIERZ OSSOWSKI

INŻYNIER

OBROŃCA PATENTOWY

PATENT-ANWALT

PETERSBURG, Wozniesienskij Prospekt 20.

BERLIN, Potsdamerstr. Nr. 5.

Inż KAZIMIERZ HACZEWSKI

BORYSŁAW

wykonuje instalacje gazowe i kontrolę tychże,
badanie ropy i produktów naftowych, wody,
analizy smarów i olejów maszynowych, projekty
i budowę urządzeń gazowych, exhaustorów,
przyjmuje odpowiedzialność za urządzenia
gazowe i t. p.

